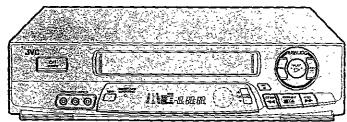
JVC



### **VIDEOCASSETE**

# **HR-J746M**









MANUAL DE INSTRUÇÕES

06.0009 001 000V

#### Caro Consumidor,

Agradecemos pela aquisição deste gravador videocassete VHS JVC. Antes de utilizá-lo, leia as informações contidas nesta página para evitar possíveis danos ao produto.

### **CUIDADOS**

ADVERTÊNCIA: VOLTAGEM PERIGOSA NO INTERIOR DO

APARELHO

ADVERTÊNCIA: PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU

DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À CHUVA NEM À UMIDADE.

A tecla POWER 0/1 liga e desliga o aparelho, mas não desliga completamente a energia elética. A indicação " 0 " significa descanso (standby) e a indicação " 1 " significa ligado.

Este aparelho é produzido conforme Padrão IEC Publ.65.

#### SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO

Este aparelho funciona com voltagem de  $110 - 220 \, \text{V}_{\odot}$ , 50/60 Hz, com chaveamento automático.

#### CUIDADO

- Quando não estiver utilizando o videocassete por um longo período (férias por exemplo), retire o cabo de força da tomada e as pilhas do controle remoto.
- Não abra a tampa deste aparelho. Não existem peças que possam ser substituídas pelo usuário. Em caso de manutenção, solicite sempre o serviço autorizado (VC.
- Alteraçães ou modificaçães não aprovadas pela JVC cancelam totalmente a garantia deste produto.

#### Advertência sobre a bateria de lítio

A bateria utilizada neste aparelho pode apresentar perigo de incêndio ou combustão química, se incorretamente manuseada. Não recarregue, desmonte, aqueça acima de 100°C ou queime a bateria de lítio.

Substitua a bateria por outra Panasonic (Matsushita Electronic), Sanyo, Sony ou Maxell CR2025. O uso de um outro tipo de bateria poderá criar riscos de incêndio ou explosão.

- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- Não desmonte nem jogue a batería ao fogo.

## COMO UTILIZAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

- Todas as seções principais e subseções estão listadas no Índice da pág.3. Utilize-o para procurar informações ou funções específicas.
- O Índice remissivo nas páginas 46 a 48 lista os termos frequentemente usados e o número da primeira página na qual os termos são usados ou explicados no manual. Esta seção também ilustra os controles e conexões nos painéis frontal e traseiro, o visor do painel frontal e o controle remoto.
- A marca I faz referência a uma outra página com instruções ou informações relacionadas.
- As teclas operacionais necessárias aos vários procedimentos estão claramente indicadas através de ilustrações no início de cada seção principal.

## ANTES DE INSTALAR O SEU VIDEOCASSETE NOVO....

... leia atentamente os avisos desta página.

VCR Plus+ e PlusCode são marcas comercíais da Gemstar Development Corporation

O sistema VCR Plus+ é produzido sob licença da Gemstar Development Corporation

### VHS ---

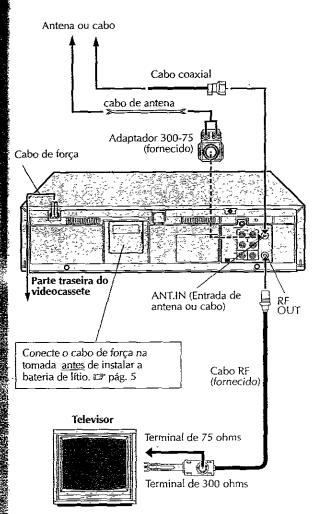
- Fitas videocassetes com a marca "VHS" (ou "S-VHS") podem ser usadas neste equipamento. Entretanto, somente gravações "VHS" podem ser reproduzidas neste modelo
- HQ VHS é compatível com equipamentos VHS existentes

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

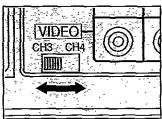
NSTALAÇÃO DO SEU VIDEOCÁSSETE NOVO 4
VIDEOCASSETE NOVO 4
Conexões básicas4
A
A JUSTES INICIAIS 5
Preparativos Fáceis5
Relógio6
Sintonizador7
Ajuste os canais7
Adicionar ou apagar um canal9
VCR Plus+ (preparação)10
R EPRODUÇÃO E GRAVAÇÃO SIMPLES 13
SIMPLES 13
Reprodução simples13
Gravação simples14
Gravação simples
■ UNCÕES DE REPRODUCÃO E
UNÇÕES DE REPRODUÇÃO E GRÁVAÇÃO 15
TORAVAGAG
Funções de reprodução15
Imagem estática/Reprodução quadro-a-quadro
Câmera lenta para a frente e para trás
Busca em alta velocidade
Busca em velocidade variável/
Reprodução regressiva
Tracking manual
Surround
Estabilizador de vídeo17
Seleção da pista sonora
Superposição19
Busca por saltos
Reprodução repetida20
Busca por índice (Index)20
Revisão instantânea21
Reinício do contador21
Memória do contador21
Indicador de posição da fita22
Desligamento automático22
Sistema de imagem B.E.S.T23
Preparação
Gravação
Reprodução
Sistema de vídeo
Funções de gravação
Gravando um programa enquanto se assiste outro27
Indicação do tempo decorrido de
gravação
Estéreo e SAP (Segundo Programa de Áudio) 28
Para gravar programas SAP
raid Starat biogramme to

G RAVAÇÃO TEMPORIZADA	29
Gravação temporizada instantânea	
(ITR) Programação do timer VCR Plus+	29
Programação do timer VCR Plus+	30
Programação do timer na tela	32
Verificação e cancelamento de programas .	34
Timer SP/EP automático Timer automático	36
Ilmer automatico	
<b>E</b> DIÇÃO	37
Editando para outro videocassete	37
Controle de dois videocassetes JVC	37
Edição a partir de uma câmera de	
vídeo	38
UNÇÕES ESPECIAIS	40
Controle remoto multimarcas de TV	40
Controle remoto multimarcas para	
Distribuidor de cabo	41
Controle remote multimarcas para recepto	r 42
de satélite	
n	
ERGUNTAS E RESPOSTAS	<u>43</u>
P ERGUNTAS E RESPOSTAS Reprodução	43
Gravacao	····· <del>-</del> -
Gravação temporizada	43
**	
V ERIFICAÇÃO DE PROBLEMAS	44
Alimentação	44
Movimento da tita	44
Reprodução	44
Gravação	44
Gravação temporizada Outros problemas	45
Outros problemas	
NDICE REMISSIVO	46
Vista frontal	46
Vista traseira	, 47
Visor do painel frontal	47
Controle remoto	48
Name of the Control o	
SPECIFICAÇÕES	49

# Conexões ásicas



#### Parte traseira do videocassete



The state of the s

### VERIFIQUE O CONTEÚDO

Certifique-se de que a embalagem contém todos os acessórios listados nas "Especificações" (D pág.49).

#### ESCOLHA UM LOCAL PARA **O VIDEOCASSETE**

Coloque o videocassete sobre uma superfície horizontal estável.

#### CONECTE O VIDEOCASSETE **AO TELEVISOR**

O método de conexão a ser usado dependerá do tipo do seu televisor.

- Para conectar a um televisor SEM terminais de entrada AV...
  - b-Conecte o cabo de antena à tomada ANT.IN (parte traseira do videocassete).
  - (parte traseira do videocassete) e no terminal de antena do televisor.
- Para conectar a um televisor com terminais de
  - tomadas AUDIO OUT e VIDEO OUT no painel traseiro do videocassete e nas tomadas AV IN do

#### LIGUE O VIDEOCASSETE NA TOMADA

Ligue o cabo de força na tomada.

#### PREPARAÇÃO FINAL PARA O USO

Selecione o canal do videocassete (CH3 ou CH4), conforme indicado na ilustração

Ligue o televisor. Agora o seu videocassete está pronto para executar reproduções (🖙 pág.13) e gravações (🕼 pág.14) simples.

#### **NOTAS:**

- O canal a ser ajustado deve estar vazio, ou seja, não deve ter transmissões de emissora
- Se o seu televisor não possui tomadas AV, selecione o mesmo canal do videocassete (CH-3 ou CH-4).
- Mesmo que o seu televisor possua terminais de entrada AV, é necessário conectá-lo ao videocassete, utilizando um cabo de RF para gravar um programa enquanto se assiste outro 🖅 pág 27 (
- Para a identificação total do painel traseiro do videocassete, consulte o índice remissivo (VISTA TRASEIRA T pág. 47).

Conexão RF

- a— Desconecte o cabo de antena do televisor.
- c- Conecte o cabo RF fornecido na tomada RF OUT

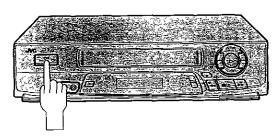
#### Conexão AV

- entrada AV...
- a-Conecte a antena, o videocassete e o televisor tal como indicado na ilustração.

  b-Ligue um cabo de áudio/vídeo (venda avulsa) nas
- televisor.

# **Preparativos** Fáceis

Ajuste Automático do Sintonizador



#### **IMPORTANTE**

- Não pressione nenhuma tecla no videocassete ou controle remoto durante o andamento dos Preparativos Fáceis.
- Caso execute os Preparativos Fáceis com sucesso, não haverá necessidade de realizar os procedimentos descritos na página 7. Entretanto, se quiser adicionar ou apagar canais,

A função Preparativos Fáceis ajusta automaticamente os canais do sintonizador quando a tecla POWER é pressionada.

#### INSTALANDO

Conecte o cabo de antena ao videocassete (☑) pág. 4). A seguir, ligue o cabo de força na tomada.

#### LIGUE O VIDEOCASSETE

Aperte POWER. Os canais do sintonizador serão automaticamente programados.

- Esta função programa apenas os canais ativos em sua região e que podem ser sintonizados pelas teclas CH▲▼.
- Se ao final do ajuste a indicação "SEM SINAL" aparecer na tela, verifique se a instalação da antena está correta, retire o cabo de força da tomada e torne a ligá-lo. Em seguida, aperte a tecla POWER para ligar o aparelho e iniciar a Programação Automática de Canais.

#### RETORNE A TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

consulte "Adicionar ou Apagar Canais", na página 9.

Indicação na tela

da TV

PROCURANDO ...

PROGRAMAÇÃO AUTOMÁTICA DE CANAIS

APERTE (MENU) P/CONCLUIR

Os números dos canal são exibidos à medida que são explorados e ajustados.

Painel frontal

the properties of an appealant property seption of the second



PROGRAMAÇÃO AUTOMÁTICA DE CANAIS

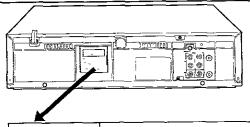
FIM DA PROCURA

APERTE (MENU) P/CONCLUIR

Ouando o ajuste for completado, o número do canal mais baixo aparecerá no painel frontal.



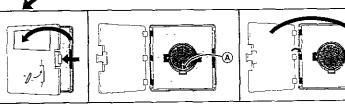
Certifique-se de ligar o cabo de força na tomada antes de instalar a bateria de lítio. Caso isso aconteça, a vida útil da bateria será drasticamente encurtada.



#### Instalação/remoção da pilha de lítio

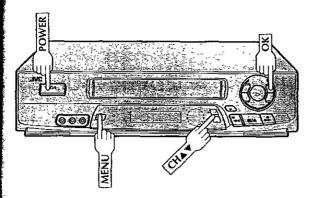
. . . . . . . . . . . .

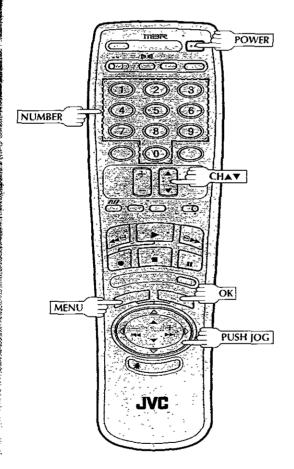
- 1] Certifique-se de que o cabo de força está ligado na tomada.
- Abra a tampa do compartimento da bateria enquanto pressiona a lingueta de liberação, conforme ilustrado.
- 13 Insira a bateria de lítio com o lado positivo (+) voltado para cima e pressione-a para dentro.
  - Para remover a pilha de lítio, aperte o trinco A para baixo, usando um objeto pontiagudo e não metálico. Em seguida, retire a bateria de lítio.
- 4. Feche a tampa do compartimento pressionando-a até ouvir um clique.



# Relógio

Ligue o televisor e selecione o mesmo canal do videocassete ( 3 ou 4 ou o modo AV).





### LIGUE O VIDEOCASSETE

Aperte POWER.

#### ABRA O MENU NA TELA

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

#### ABRA A TELA DE AJUSTES INICIAIS

Na tela de Menu
Principal, posicione a seta
em "AJUSTES INICIAIS",
apertando as teclas CH▲▼
ou PUSH JOG △▽, e após
aperte a tecla OK.

MENU PRINCIPAL

AJUSTE DO PROGRAMA
AJUSTES DE FUNÇÕES
AJUSTES DO TIVÉR
PAJUSTES INICIAIS
B. E. S. T. PICTURE SYSTEM
ESTABILIZADOR DE VIDEO
APERTE (A. Y), E DEPOIS (DK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### ABRA A TELA DE ACERTO DO RELÓGIO

Na tela de Ajustes Iniciais, posicione a seta em "AJUSTE DO RELÓGIO" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽, e após aperte OK,

AJUSTES INICIAIS

-- AJUSTE DO RELÓGIO AJUSTE DO VCR PLUS+ SUPER LIVE SURROUND

APERTE (▲,▼), E DEPOIS (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### ACERTE A DATA E A HORA

Aperte as teclas

NUMBER apropriadas para
acertar a data e a hora (no
caso de somente um
dígito, aperte "0"
primeiro). Ao terminar este
procedimento de ajuste,
aperte MENU para acionar
o relógio.

AJUSTE DO RELÓGIO
DATA 1/ 1/97 QUA

HORA --:-

APERTE TECLAS (D-9) OU (▲,▼), DEPOIS APERTE (DK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### **NOTA:**

As teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ podem ser usadas para executar todas as operações (neste caso, aperte a tecla OK após cada ajuste).

### FAÇA CORREÇÕES

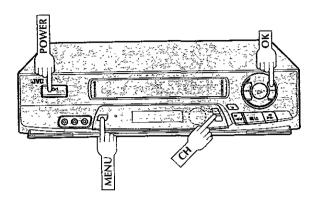
Para alterar os ajustes, aperte as teclas OK ou PUSH JOG I > 1 sté que a indicação desejada comece a piscar. Em seguida, ajuste conforme descrito no item 5.

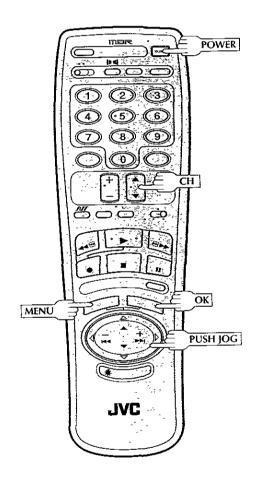
#### Ajuste do Horário de Verão

• Uma vez acertado o relógio, toda vez que a hora local entrar no Horário de Verão ou voltar ao horário regular, faça o ajuste de 1 hora utilizando esta função. Entre na tela de ajuste do Relógio e faça piscar os dígitos de hora. Durante a exibição do item "HORÁRIO DE VERÃO", aperte as teclas CH ▲▼ para adicionar ou subtrair 1 hora, e após pressione a tecla OK

# Sintonizador

Ligue o televisor e selecione o mesmo canal do videocassete (3 ou 4 ou o modo AV).





### Ajuste os Canais

### LIGUE O VIDEOCASSETE

Aperte a tecla POWER.

#### ABRA A TELA DE MENU PRINCIPAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DO SINTONIZADOR

Posicione a seta em "AJUSTES DO TUNER" apertando as teclas  $\mathbf{CHAV}$  ou PUSH JOG  $\Delta \nabla$ , e após aperte a tecla OK.

### ABRA A TELA DE FAIXA

Posicione a seta em "FAIXA" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽, e após aperte a tecla OK. AJUSTES DO TUNER

→ FAIXA AFC

AFC PROG. AUTOM. DE CANAIS PROG. MANUAL DE CANAIS

APERTE (▲,▼), E DEPOIS (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

FAIXA

ANTENA → CABO

### AJUSTE A FAIXA DE FREQÜÊNCIA

Caso receba os canais de TV a partir de uma antena externa, selecione "ANTENA". Caso receba os canais de TV a partir de um sistema de TV a cabo, selecione "CABO". Posicione a seta no item

anais de TV a partir de sistema de TV a cabo, cione "CABO".

icione a seta no item

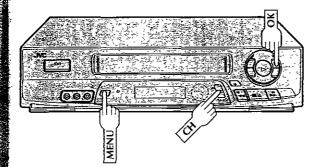
APERTE (▲.▼)

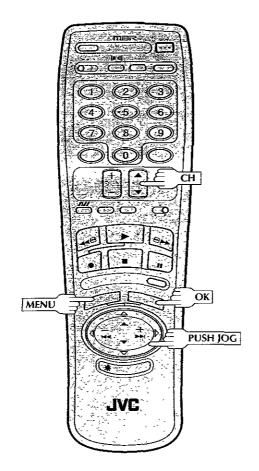
PARA SELECIONAR

APERTE (MENU) P/CONCLUIR

desejado apertando as teclas  $CHA \lor ou PUSH JOG \triangle \lor$ , e após aperte MENU para retornar à tela de Ajuste do Sintonizador.

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA.





# PROGRAMAÇÃO AUTOMÁTICA DE CANAIS

Posicione a seta em "PROG. AUTOM. DE CANAIS" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG  $\triangle \nabla$ , e após aperte a tecla OK. Os canais disponíveis na sua região são automaticamente programados e os canais não disponíveis são omitidos.

PROGRAMAÇÃO AUTOMÁTICA DE CANAIS

PROCURANDO ...

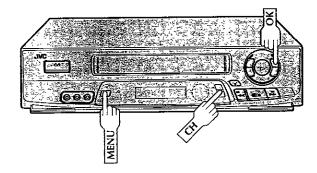
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

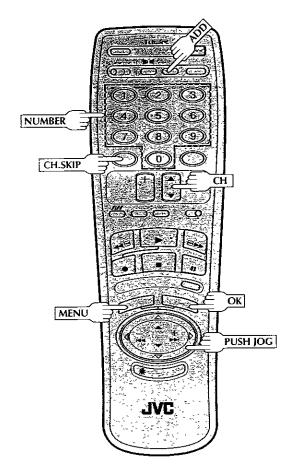
#### **NOTAS:**

- No final do Ajuste Automático de Canais, a mensagem "FIM DA PROCURA" aparece na tela.
- Caso a busca não seja satisfatória, a mensagem "FIM DA PROCURA — SEM SINAL —" aparece na tela. Verifique o ajuste da faixa e as conexões e reinicie a busca.

### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.





#### Adicionar ou apagar um canal

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DO SINTONIZADOR

Abra-a conforme descrito nos passos 2 e 3 do procedimento de ajuste do sintonizador, na página 7.

- Para acrescentar um canal, vá para o passo 2.
- Para apagar um canal, salte para o passo 4.

#### abra a tela afc

Posicione a seta em "AFC" apertando as teclas CH▲ $\blacktriangledown$  ou PUSH JOG  $\triangle \nabla$ , e após aperte a tecla OK.

### FAÇA A SELEÇÃO

Posicione a seta em "ESPECIAL" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △∇, e após aperte MENU para retornar à tela de Ajuste do Sintonizador.

AFC NORMAL → ESPECIAL

APERTE (▲,▼)
PARA SELECIONAR

 É necessário ajustar o AFC para ESPÉCIAL se desejar sıntonızar certos sistemas CATV.

APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### ABRA A TELA DE PROGRAMAÇÃO MANUAL **DE CANAIS**

Posicione a seta em "PROG MANUAL DE CANAIS" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽. e após aperte a tecla OK.

# ARMAZENE O CANAL

Insira o número do canal utilizando as teclas NUMBER ou apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △∇, e após aperte a tecla ADD para acrescentar ou CH.SKIP para saltar. Repita o procedimento para cada

PROGRAMAÇÃO MANUAL DE CAÑAIS (CABO) CANAL 2 ADICIONAR

SELECIONE N º DE CANAL APERTE (ADD/SKIP)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

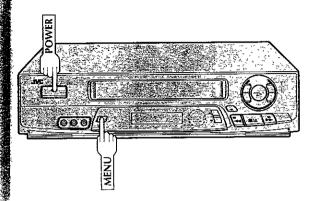
canal que você deseja adicionar ou apagar.

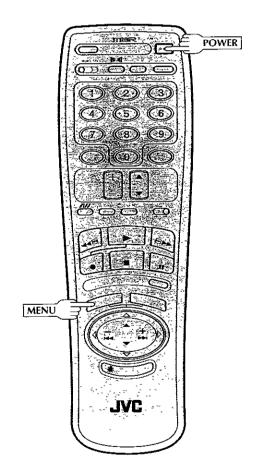
### RETORNE A TELA NORMAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

# Preparação do VCR Plus+

Ligue o televisor e selecione o canal programado para o videocassete ( 3 ou 4 ou o modo AV).





O VCR Plus+ é um sistema inovador e facilitador que proporciona a programação do videocassete de forma bastante simplificada.

Ao invés de determinar a hora inicial, hora final, número de canal e data, você introduz um código Plus correspondente ao programa que você deseja gravar. Estes códigos poderão ser encontrados na programação de TV em jornais e revistas, ao lado de cada programa.

Antes de realizar a programação do VCR Plus+, é necessário que as etapas de Ajuste do Relógio e Ajuste do Sintonizador tenham sido realizadas. Veja as páginas 6 e 7, respectivamente.

#### Correspondência do número de canais

Na programação de canais para o VCR Plus+, existe disponível na tela da TV, uma tabela para "canal guia" e "canal local". O primeiro refere-se ao canal real da emissora, que pode ser encontrado em algumas listas de programação de TV (jornais e revistas). O "canal local" é aquele pelo qual a emissora é recebida em-sua residência. O "canal local" e o "canal guia" podem diferir de acordo com a região onde você mora, devendo então ser ajustados.

Exemplo: Rede Globo - o canal guia é 5, o canal local é 8 (se você reside no Guarujá por exemplo). NOTA:

O ajuste do "canal guia" e do "canal local" deve ser feito para que o VCR Plus+ funcione adequadamente.

#### Para os assinantes de TV a cabo

Na maioria dos casos, os números das estações de TV a cabo NÃO coincidem com os números das estações que você recebe em sua região. Consulte o seu fornecedor do sistema de cabo para maiores esclarecimentos.

Muitas estações de TV com transmissão normal podem ser assistidas por cabo. Confirme na sua lista de TV ou consulte o seu fornecedor de cabo quanto aos detalhes.

Se os números se correspondem, vá direto para a página 30.

Se os números forem diferentes e você desejar gravar com o temporizador, será necessário informar ao videocassete da não correspondência destes canais. Veja abaixo.

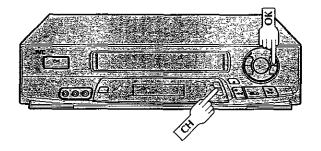
# 1

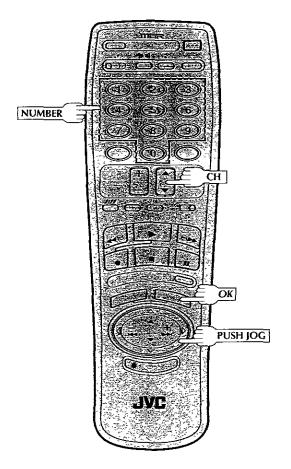
#### LIGUE O VIDEOCASSETE

Aperte a tecla POWER.

#### ABRA A TELA DE MENU PRINCIPAL

Aperte MENU.





#### ABRA A TELA DE AJUSTES INICIAIS

Aperte as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "AJUSTES INICIAIS", e após aperte a tecla OK.

#### MENU PRINÇIPAL

AJUSTE DO PROGRAMA
AJUSTES DE FUNÇÕES
AJUSTES DO TUNER
-AJUSTES INICIAIS
B. E. S. T. PICTURE SYSTEM
ESTABILIZADOR DE VIDO
APERTE (A.Y), E DEPOIS (OK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### ABRA A TELA DE PROGRAMAÇÃO DO VCR PLUS+

Aperte as teclas CHA▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "AJUSTE DO VCR PLUS+", e após aperte a tecla OK. AJUSTES INICIAIS

AJUSTE DO RELÓGIO • AJUSTE DO VCR PLUS+ SUPER LIVE SURROUND

APERTE (▲,▼), E DEPOIS (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DE CANAIS GUIA

Aperte as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "AJUSTES DOS CANAIS GUIA", e após aperte a tecla "OK".

AJUSTE DO VCR PLUS+

+ AJUSTES DE CANAIS GUIA L 1 STA DE CANAIS GUIA

APERTE (▲.▼), E DEPOIS (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

### INTRODUZA O NÚMERO DE CANAIS GUIA

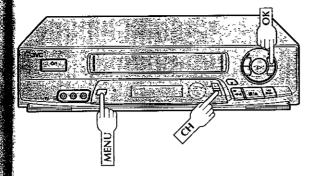
Aperte as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ ou as teclas NUMBER apropriadas para introduzir o número dos Canais Guia conforme indicado em jornais e revistas E em seguida, aperte a tecla OK

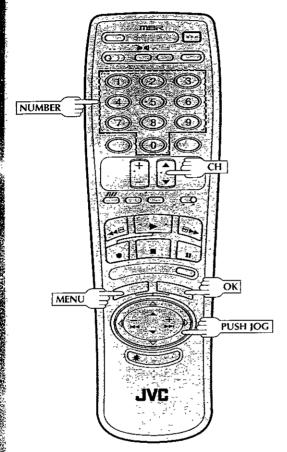
AJUSTES DE CANAIS GUIA

CAN. GUIA : 77 CAN. LOCAL: 105

APERTE TECLAS (0-9) OU (▲,▼), DEPOIS APERTE (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

CONTINUA NA PRÓXIMA PÁGINA.





#### ATENÇÃO ASSINANTES DE TV A CABO

- Para poder ajustar o Canal Guia para um programa de TV a cabo, é necessário selecionar o número do canal de saída do decodificador de cabo (2 – 6), assim como você selecionou para o videocassete no passo 7, acima Caso o número selecionado seja um que o videocassete saltou, adicione-o seguindo o procedimento descrito no item "Acrescentar ou Apagar Canais", na página 9.
- É importante manter o decodificador de cabo ligado (ON) e sintonizado no programa que deseja gravar, até que a gravação temporizada seja completada.

### INTRODUZA O NÚMERO DO CANAL DE RECEPÇÃO

Aperte as teclas CHA▼, PUSH JOG △▽ ou as teclas NUMBER para selecionar o número do canal ao qual as transmissões dos Canais Guia são recebidas. E em seguida, aperte a tecla OK.

 Caso exista mais de uma não-correspondência, repita os passos 6 e 7 para cada caso.

#### RETORNE À TELA DE PREPARAÇÃO DO VCR PLUS+

Aperte MENU.

# VERIFIQUE OS DADOS INTRODUZIDOS

Aperte as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "LISTA DE CANAIS GUIA", e após aperte a tecla OK.

- O Canal Guia e os números dos canais do videocassete aparecem na tela e em ordem crescente. Certifique-se de tê-los introduzidos corretamente.
- Caso tenha introduzido mais que 10 grupos de números, aperte a tecla OK para ver o novo grupo de números.

AJUSTE DO VCR PLUS+

AJUSTES DE CANAIS GUIA → LISTA DE CANAIS GUIA

APERTE (▲,▼), E DEPOIS (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

LISTA	DE C	ANAIS	GU	ΙA
GUIA : I	LOCAL		: 1	
2 :	4	3	:	5
10 :	15	15	:	34
17 :		35	:	14
50 :	3	52	÷	48
54 :		80	:	60
APERTE (	OK) P/	PROXII	MA	
APERTE (	MENU)	P/CON	CLI	JIR

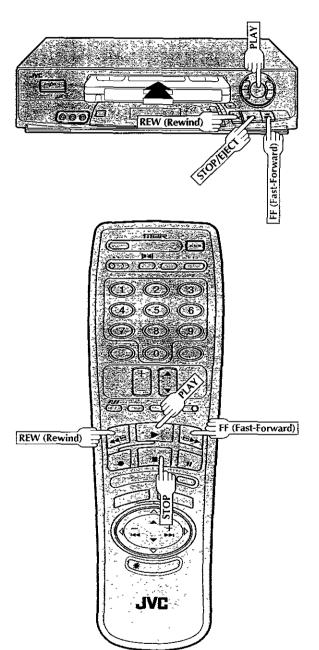
### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

Agora é possível utilizar o VCR Plus+ para rápidas e simples programações do timer ( pág. 30).

# Reprodução simples

Ligue o televisor e selecione o canal programado para o videocassete ( 3 ou 4 ou o modo AV).



#### INSIRA UMA FITA NO VIDEOCASSETE

Certifique-se de que o lado da janela está voltado para cima.

- O videocassete liga-se automaticamente.
- O contador é automaticamente ajustado para "0H 00M 00S".
- Caso a lingüeta de segurança de gravação da fita tenha sido removida, a reprodução terá início automaticamente.

#### LOCALIZE O PONTO DE INÍCIO DO PROGRAMA

Aperte a tecla **REW** para retroceder a fita e a tecla **FF** para avançar.

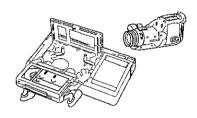
### INICIE A REPRODUÇÃO

Aperte a tecla **PLAY**, a mensagem "B.E.S.T. PICTURE SYSTEM" aparece na tela (E3 pág. 25).

### PARE A REPRODUÇÃO

Aperte a tecla STOP ou STOP/EJECT. A seguir, aperte a tecla STOP/EJECT no painel para remover a fita videocassete.

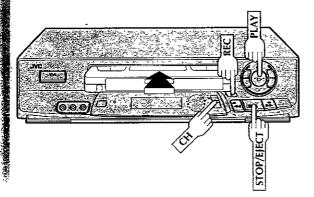
#### Fitas de Vídeo que podem ser utilizadas

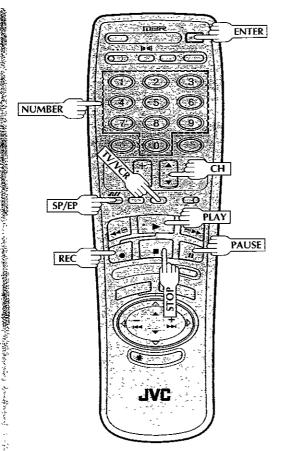


- As gravações das câmeras de vídeo VHS compactas podem ser reproduzidas neste videocassete. Coloque a fita gravada em um adaptador de cassete VHS (fornecido) e você poderá utilizá-la como qualquer fita de vídeo VHS de tamanho natural.
- Este videocassete pode gravar fitas VHS e Super VHS.
   No entanto, somente gravará e reproduzirá sinais VHS regulares. Não é possível reproduzir gravações de Super VHS

# Gravação simples

Ligue o televisor e selecione o canal programado para o videocassete ( 3 ou 4 ou o modo AV).





#### INSIRA UMA FITA DE VÍDEC

Certifique-se de que a lingüeta de segurança está intacta. Caso contrário, cubra o orifício com fita adesiva antes de inserir a fita no videocassete.

#### SINTONIZE UM CANAL DESEJADO

Aperte as teclas CHA▼ ou as teclas NUMBER apropriadas, e depois aperte a tecla ENTER. (O canal altera-se após alguns segundos, independente de a tecla ENTER ser ou não apertada.)

 Caso utilize a conexão de RF, pressione a tecla TV/VCR para selecionar o modo VCR e assistir ao programa a ser gravado.

#### AJUSTE A VELOCIDADE DA FITA

Aperte a tecla **SP/EP** para ajustar a velocidade de gravação.

### INICIE A GRAVAÇÃO

Mantenha apertada REC e aperte PLAY no controle remoto, ou aperte REC no painel frontal do videocassete.

A função B.E.S.T. atua no início da primeira gravação tanto em SP quanto em EP, após a inserção da fita de vídeo (© pág. 24).

# PAUSA/RETOMADA DE GRAVAÇÃO

Aperte a tecla PAUSE. Aperte a tecla PLAY para retomar a gravação.

 Durante a pausa de gravação, é possível mudar de canal. Basta utilizar as teclas CH ▲▼ ou NUMBER

### PARE A GRAVAÇÃO

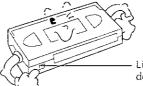
Aperte a tecla STOP ou STOP/EJECT. A seguir, aperte a tecla STOP/EJECT para remover a fita de vídeo.

#### Função retomada de gravação

Caso ocorra falta de energia durante a gravação (ou gravação temporizada ou gravação temporizada instantânea), a gravação será retomada automaticamente quando a energia for restaurada ao videocassete.

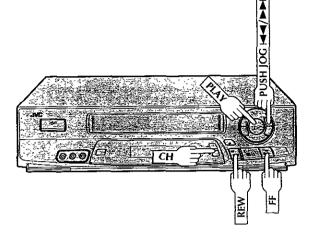
#### Prevenção contra apagamentos acidentais

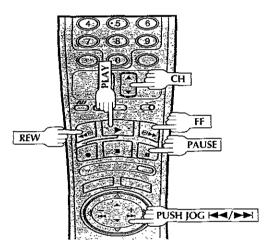
 Para evitar gravações acidentais em uma fita já gravada, remova a lingüeta de segurança.
 Para regravar posteriormente a fita, basta cobrir o orifício com fita adesiva.



 Lingueta de segurança de gravação

# Funções de reprodução





#### Busca em velocidade variável/ Reprodução regressiva

#### ACIONE A BUSCA EM velocidade variável

Durante a reprodução, aperte a tecla PUSH JOG I◄◆ou▶►I.

- Para escolher a velocidade desejada de avanço da fita, aperte repetidamente a tecla
- · Para diminuir a velocidade de avanço, aperte a tecla I◀◀.
- Para repoduzir em câmera lenta para trás continue a apertar a tecla I após selecionar todos os modos de câmera lenta para a frente

Para retornar à reprodução normal, aperte a tecla PLAY

#### Imagem estática/Reprodução quadro-a-quadro

#### PAUSA DURANTE A **REPRODUCÃO**

Aperte a tecla PAUSE. Se aparecerem barras verticais, aperte a tecla CH▲ ou ▼ para corrigir a imagem.

#### ACIONE A REPRODUÇÃO QUADRO-A-QUADRÓ

Aperte repetidamente a tecla PAUSE para avançar um quadro por vez.

Aperte repetidamente a tecla PUSH JOGI ← ou ►► para avançar um quadro por vez.

Aperte a tecla PUSH JOG ▶►I para reproduzir em avanço quadro-a-quadro ou a tecla PUSH JOG I◀◀ para reproduzir em retrocesso quadro-a-quadro.

Para retornar à reprodução normal, aperte a tecla PLAY.

#### Câmera lenta para a frente e para trás

#### ACIONE A REPRODUÇÃO EM CÂMERA LENTA

Pressione a tecla PAUSE durante a reprodução, mantenha apertada a tecla PUSH JOGI ou >> 1. Libere-a para retornar à imagem estática.

Para a câmera lenta, pressione a tecla PUSH JOG I◄< durante a reprodução para diminuir a velocidade de reprodução. Continue a pressionar a tecla I◄◄ para selecionar os vários modos de câmera lenta.

Para retornar à reprodução normal, aperte a tecla PLAY.

#### NOTA:

Se barras de interferências aparecerem durante a reprodução em câmera lenta, aperte a tecla CH ▲ ou ▼ algumas vezes para

#### Busca em alta velocidade



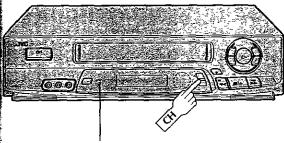
#### ACIONE A BUSCA EM alta velocidade

Aperte a tecla FF para avançar a fita em alta velocidade, ou a tecla REW para retroceder a fita em alta velocidade.

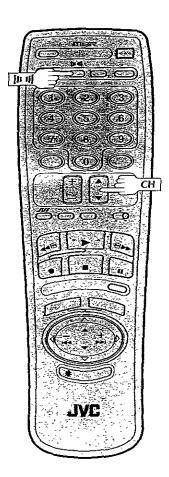
Para retornar à reprodução normal, aperte a tecla PLAY.

#### NOTA:

Para buscas curtas, mantenha a tecla FF ou REW apertada por mais de 2 segundos. Solte-a para retornar à reprodução normal



Indicador SUPER LIVE SURROUND



### Tracking manual

Quando a reprodução é iniciada, a função "Tracking" é acionada automaticamente. Caso interferências apareçam na imagem, cancele a função automática e utilize o ajuste do "Tracking" manualmente.

#### ACIONE O TRACKING MANUAL

Durante a reprodução, aperte simultaneamente as teclas CHAV no painel frontal do videocassete para cancelar o "Tracking" automático e possibilitar o ajuste manual.

#### AJUSTE O TRACKING MANUALMENTE

Aperte a tecla CH▲ ou ▼ no painel frontal do videocassete ou no controle remoto. Aperte levemente para um ajuste fino ou mantenha a tecla apertada para um ajuste aproximado. Observe a tela e continue o ajuste até que a qualidade de imagem e som sejamalcançadas.

#### REACIONE O TRACKING AUTOMÁTICO

Aperte simultaneamente as teclas CH▲▼ no painel frontal do videocassete.

 Quando o tracking automático é reativado, a função B.E.S.T. é automaticamente ativada.

#### **NOTAS:**

- Para obter uma imagem estática sem interferências, poderá ser necessário ajustar o tracking na reprodução lenta e então acionar a pausa.
- Durante a câmera lenta é possível realizar o ajuste do tracking manualmente. Durante a reprodução em câmera lenta, aperte a tecla CH ▲ ou CH ▼ no painel frontal do videocassete ou no controle remoto.

#### Surround

Com esta função é possível desfrutar o som estéreo com maior amplitude quando utilizado fitas estréreo Hi-Fi.

## ATIVE O SURROUND Pressione a tecla III durante a reprodução de uma

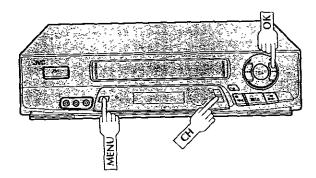
fita ou durante a pausa.

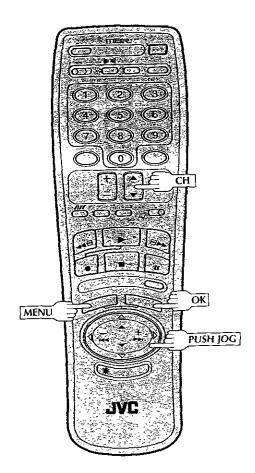
 O pressionamento da tecla III III desliga/liga o indicador SUPER LIVE SURROUND no videocassete

#### NOTA:

É possível também alterar o ajuste pelo menu da tela.

- 1. Aperte MENU.
- Posicione a seta em "AJUSTES INICIAIS" apertando a tecla CH ▲▼, e após aperte a tecla OK.
- Posicione a seta em "SUPER LIVE SURROUND" apertando a tecla CH ▲▼, e após aperte a tecla OK.
- Posicione a seta em "LIGADO" ou "DESLIGADO" apertando a tecla CH ▲▼, e após aperte MENU quantas vezes for necessário





### Estabilizador de vídeo

Com esta função é possível corrigir vibrações verticais em reproduções de gravações EP instáveis, realizadas em um outro videocassete. Quando esta função estiver ajustada em "LIGADO", vibrações verticais serão automaticamente corrigidas.

\* O pré-ajuste inicial é "DESLIGADO".

### ACESSE A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

### SELECIONE A TELA DO ESTABILIZADOR DE VÍDEO

Posicione a seta em
"ESTABILIZADOR DE
VÍDEO" apertando a tecla
CH ▲▼ ou PUSH JOG
△▽, e após aperte a
tecla OK

MENU PRINCIPAL

AJUSTE DO PROGRAMA
AJUSTES DE FUNÇÕES
AJUSTES DO TUNÕER
AJUSTES INICIAIS
B. E. S. T.PICTURE SYSTEM
—ESTABILIZADOR DE VIDEO
APERTE (A. V). E DEPOIS (OK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

### ATIVE O ESTABILIZADOR DE VÍDEO

Posicione a seta em "LIGADO" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △∇.

ESTABILIZADOR DE VIDEO

→LIGADO DESLIGADO

APERTE (▲,▼) PARA SELECIONAR APERTE (MENU) P/CONCLUIR

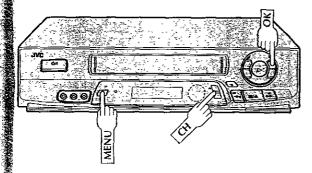
### RETORNE À TELA NORMAL

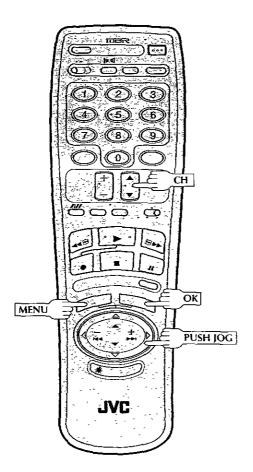
Aperte MENU.

#### **NOTAS:**

- Independente do ajuste, esta função não tem efeito em gravações SP e gravações e reproduções com efeitos
- Quando terminar de assistir à fita, certifique-se de retornar o ajuste para "DESLIGADO"

\_





#### Seleção da pista sonora

Este videocassete pode gravar duas pistas sonoras simultaneamente (Normal e Hi-Fi) e reproduzir aquela selecionada ou ambas juntas. Ou, quando assistir a uma fita pregravada que contenha tanto pista de áudio principal como secundária, pode-se optar por ouvir qualquer uma, pela seleção de "CANAL ESQUERDO" ou "CANAL DIREITO", no passo 4.

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário durante a reprodução ou quando o videocassete estiver no modo de parada.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DAS FUNÇÕES

Posicione a seta em "AJUSTES DE FUNCÕES" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽, e após aperte a tecla OK.

#### ABRA A TELA DO MONITOR DE ÁUDIO

Posicione a seta em "SAÍDA DE ÁUDIO" apertando as teclas CH▲▼ ou **PUSH JOG** △∇, e após aperte a tecla OK.

FUNÇÃO TIMER AUTOMÁTICO SUPERPOSIÇÃO

SUPERPOSIÇÃO
SAP

- SAÍDA DE ÁUDIO
ENTRADA AUXILIAR
SISTEMA DE CORES
AUTO SP/EP TIMER
APERTE (A, V), E DEPOIS (OK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### SELECIONE O MODO

Existem cinco opções:

a- HI-FI

b-CANAL ESQUERDO

c- CANAL DIREITO d-NORMAL

e- MIXADA

Posicione a seta na opção desejada apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH IOG  $\triangle \nabla$ .

CANAL ESQUERDO CANAL DIREITO NORMAL

APERTE (▲,▼) PARA SELECIONAR APERTE (MENU) P/CONCLUIR

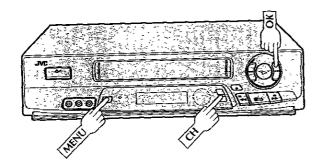
 A opção selecionada se acenderá no visor do painel frontal (HI-FI: L+R; CANAL ESQUERDO:L; CANAL DIREITO:R; NORMAL NORM; MIXADA: L+R).

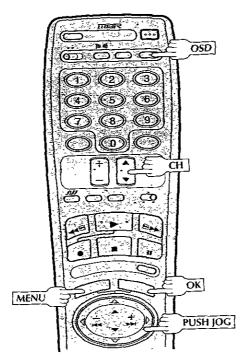
### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

#### **NOTA:**

Caso a fita em reprodução não possua pista sonora Hi-Fi, será reproduzido a pista sonora normal, independente da opção feita na tela do Menu de Áudio





#### Para obter uma informação

- 11 Aperte a tecla OSD.
  - Todas as informações correspondentes ao estado atual são mostradas por 5 segundos, deixando as informações do contador e RECORD/PAUSE na tela caso esteja no modo de gravação em pausa (Durante a imagem estática e busca, as informações não são mostradas.)
- 2 Aperte a tecla OSD novamente para limpar o visor.

### Superposição

Esta função, que pode ser ligada ou desligada, determina se os indicadores operacionais aparecerão ou não na tela da TV.

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

### ABRA A TELA DE AJUSTE DAS FUNÇÕES

Posicione a seta em "AJUSTES DE FUNÇÕES" apertando as teclas  $\mathbf{CHAV}$  ou  $\mathbf{PUSHJOG}$   $\Delta \nabla$ , e após aperte a tecla  $\mathbf{OK}$ .

### ABRA A TELA DE SUPERPOSIÇÃO

Posicione a seta em "SUPERPOSIÇÃO", apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △∇, e após aperte a tecla OK.

FUNÇÃO
TIMER AUTOMÁTICO
-- SUPERPOSIÇÃO
SAP
SAÍDA DE ÁUDIO
ENTRADA AUXILIAR
SISTEMA DE CORES
AUTO SP/EP TIMER
APERTE (A, V), E DEPOIS (OK)
APERTE (MENÚ) P/CONCLUIR

### SELECIONE O MODO

Posicione a seta em
"LIGADO" ou
"DESLIGADO" apertando as
teclas CH▲▼ ou PUSH
IOG △▽.

SUPERPOSIÇÃO → LIGADO DESLIGADO

APERTE (A. T) Para selecionar Aperte (Menu) P/Concluir

### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário

#### **NOTA:**

Caso o modo de gravação em pausa seja ativado, a mensagem RECORD/PAUSE aparece, independente do item "SUPERPOSIÇÃO" estar ajustado para a posição "LIGADO" ou "DESLIGADO".

### A indicação de superposição na tela da TV informa o que o videocassete está executando.

de áudio

Canal sintonizado ou modo AUX (auxiliar) — Quando o canal é alterado, o novo canal aparece na tela por 5 segundos.

Dia da semana - Relógio Indicação de presença de fita

Quando uma fita de vídeo é inserida, o desenho da fita aparece na tela por 5 segundos. Ela acende-se quando a tecla EJECT do videocassete é acionada

Indicação da posição da fita/ Indicação do Sistema de Vídeo/ CANAL125
DOM 0:00
PAUSE
DOM 0:00
PAUSE
PAL-M AUTO
NORMAL MEMORIA DEST.
HII-FI | CONT. -1:23:45

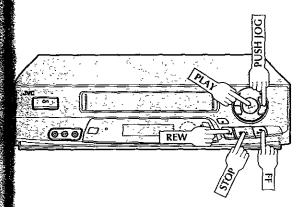
Modo de operação

Quando o modo de operação é alterado, a nova indicação aparece na tela – RECORD (5 seg.), PLAY (5 seg.), FF/REW (5 seg. quando ativado do modo de parada), RECORD PAUSE (pelo tempo que a pausa estiver acionada), e ITR\*:\*\* (5 seg.).

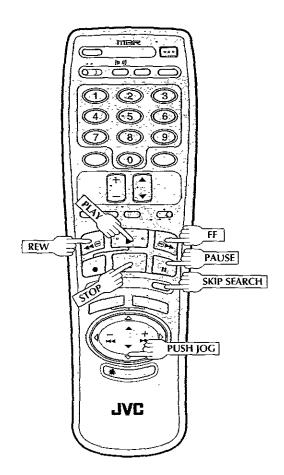
Indicador de velocidade da fita

Indicação INDEX Leitura do contador

Memória do contador ligada/desligada







さんずい 大学の大学のないないないない

#### **Busca** por saltos

### SALTE SEÇÕES INDESEJADAS

Aperte a tecla **SKIP SEARCH** de 1 a 4 vezes durante a reprodução. Cada aperto inicia um período de 30 segundos de reprodução rápida. A reprodução normal é retomada automaticamente.

#### NOTA:

Para retornar à reprodução normal durante a busca por saltos, aperte a tecla PLAY.

### Reprodução repetida

### ATIVE A REPETIÇÃO

Mantenha apertada a tecla PLAY (até a indicação "PLAY" piscar no visor do painel frontal) durante a reprodução e, em seguida, libere-a.

A fita inteira é reproduzida por 20 vezes

### PARE A REPETIÇÃO

Para parar, aperte a tecla STOP.

#### **NOTA:**

Apertando as teclas PLAY, REW, FF, PAUSE ou PUSH JOG d ou 

também cessa a Reprodução Repetida.

### Busca por Index (Índice)

Esta função introduz índices na fita de vídeo no início da gravação para que você possa, posteriormente, localizar rapidamente os programas gravados e iniciar a reprodução automaticamente.

#### INICIE A BUSCA

Enquanto a fita está parada, aperte a tecla PUSH JOG I ou >> 1.

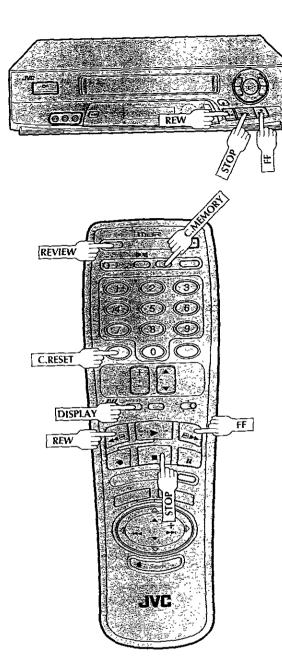
#### TENHA ACESSO A CÓDIGOS DISTANTES

Para localizar um programa cujo índice está distante do atual, aperte repetidamente a tecla PUSH JOG I → o tela (somente se a função SUPERPOSIÇÃO estiver ajustada para a posição LIGADO - □ pág. 19). A reprodução inicia-se automaticamente quando o índice desejado for localizado

 Para localizar exatamente o início do programa desejado, aperte a tecla REW ou FF e busque visualmente o ponto de início.

#### **NOTA:**

Se a gravação é interrompida com a tecla PAUSE, o índice não será inserido. Para inserir um novo índice, pressione a tecla STOP e, em seguida, a tecla REC



#### Revisão instantânea

Com o simples toque de uma única tecla, o videocassete é ligado, a fita é retrocedida e o último programa de gravação temporizada passa a ser reproduzido.

#### ACIONE A REVISÃO INSTANTÂNEA

Após certificar-se de que o videocassete está desligado e o modo timer está desativado, aperte a tecla **REVIEW**.

- O videocassete entra em operação, busca pelo código de index (índice) do último programa de gravação temporizada e inicia a reprodução.
- Pode-se ter acesso a um programa que está distante até 9 códigos do índice atual. Por exemplo, se existirem 5 programas gravados e você deseja assistir ao terceiro, aperte a tecla REVIEW três vezes.
- Para localizar o início do programa desejado, aperte a tecla REW ou FF e busque visualmente o ponto de início do programa.
- Se a fita já está rebobinada quando a tecla REVIEW é apertada, a reprodução dá-se a partir do início. A fita não será avançada para um código de index.
- A função Revisão Instantânea também funcionará se o videocassete estiver ligado.

#### Reinício do contador

### REAJUSTE O CONTADOR PARA ZERO

Aperte a tecla C.RESET.

#### NOTA:

Pressionando a tecla **DISPLAY**, é possível alterar a indicação, de forma a obter a leitura do contador, o número do canal ou a hora do relógio. (O número do canal não é mostrado durante a reprodução de uma fita.)

### Memória do contador

Ao ser ativada, esta função retorna a fita para a posição "zero" do contador.

### ATIVE A MEMÓRIA DO CONTADOR

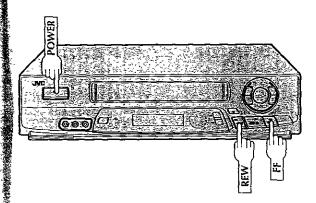
Aperte a tecla **C.RESET** durante a reprodução num ponto que deseja ter rápido acesso posteriormente. O contador lê "OH 00M 00S".

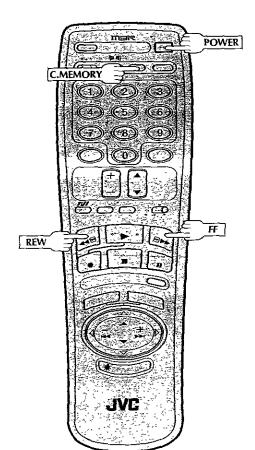
A seguir, aperte a tecla **C.MEMORY.** O indicador de memória do contador acende-se no visor do painel frontal

### RETORNE À POSIÇÃO ZERO DO CONTADOR

Aperte a tecla STOP (durante a reprodução), e depois a tecla REW ou FF. A fita é rebobinada e pára automaticamente perto de "OH 00M 00S"

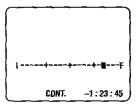
Para cancelar a memória do contador, aperte a tecla
 C.MEMORY.





### Indicador de posição da fita

O indicador de posição da fita aparece na tela quando, durante o modo de parada, são apertadas as teclas FF ou REW, ou se executa uma Busca por index ou Revisão Instantânea. A marca " " indica a posição da fita em relação a "!" (fincio) ou "F" (final).



#### **NOTA:**

O item SUPERPOSIÇÃO deve ser ajustado em LIGADO ou o indicador não aparecerá ( pág. 19).

#### Desligamento automático

Pode-se ajustar o desligamento do videocassete após a fita ser completamente retrocedida. Antes de iniciar, certifique-se de que o videocassete esteja no modo de parada.

Para o desligamento automático do videocassete após a rebobinagem da fita...

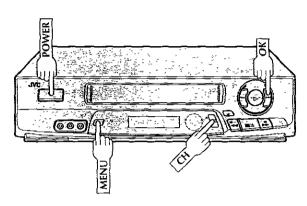
... aperte a tecla **REW**, e após aperte a tecla **POWER** dentro de 2 segundos.

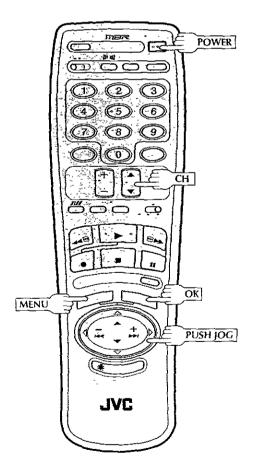
#### NOTA:

Caso queira que a alimentação seja desligada automaticamente quando o contador indicar "0H00M00s" (ao invés de no início da fita), aperte a tecla C.MEMORY de forma que a marca "M" apareça antes de se pressionar a tecla REW.

# Sistema de ımagem B.E.S.T.

Ligue o televisor e selecione o canal programado para o videocassete ( 3 ou 4 ou o modo AV).





Este videocassete é equipado com o sistema B.E.S.T. (Rastreio de Sinal Equalizado Bicondicional), que verifica e compensa as condições da fita em uso durante a gravação e a reprodução, proporcionando melhor imagem na gravação e na reprodução. \*Esta função já vem pré-ajustada de fábrica para a condição "LIGADO".

#### Preparação

### ATIVE O VIDEOCASSETE

Aperte a tecla POWER.

#### ABRA A TELA DE MENU PRINCIPAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário.

### ABRA A TELA DO SISTEMA DE IMAGEM B.E.S.T.

Aperte as teclas CH▲▼ ou **PUSH JOG** △▽ para posicionar a seta em "B.E.S.T. PICTURE SYSTEM", e após aperte a tecia OK.

MENU PRINCIPAL

AJUSTE DO PROGRAMA AJUSTES DE FUNÇÕES AJUSTES DO TUNER AJUSTES INICIAIS AJUSTES INICIAIS

→B.E. S. T.PICTURE SYSTEM
ESTABILIZADOR DE VIDEO
APERTE (♠,▼), E DEPOIS (DK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

### SELECIONE O MODO

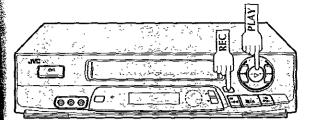
Posicione a seta em "LIGADO", apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽, e após aperte a tecla OK para posicionar a seta no ajuste de

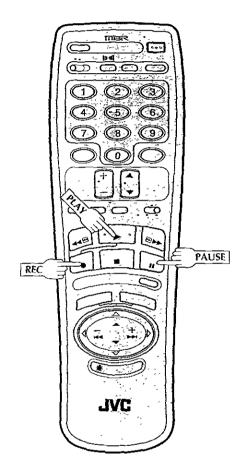
Reprodução. Posicione a seta em "LIGADO", e após aperte MENU quantas

vezes for necessário para retornar à tela normal (Apertando a tecla OK a seta retornará para a seção de Gravação)

GRAVAÇÃO → LIGADO DESLIGADO REPRODUÇÃO → LIGADO DESLIGADO APERTE (▲,▼), E DEPOIS (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

B. E. S. T. PICTURE SYSTEM





#### Gravação

Siga os passos de 1 a 3 na página 14 ("Gravação simples") antes de prosseguir.

INICIE A GRAVAÇÃO

Mantenha apertada a tecla DURANT

REC e aperte a tecla PLAY no controle remoto, ou se desejar, aperte a tecla REC no painel frontal do videocassete.

O videocassete leva

 cerca de 7 segundos
 para avaliar a qualidade
 da fita em uso, e inicia a gravação com o nível de imagem otimizado.

DURANTE B.E.S.T.

INÍCIO FIM
BERRET

B.E.S.T.PICTURE SYSTEM

B.E.S.T. COMPLETO

#### **NOTAS:**

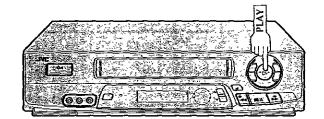
 O recurso B.E.S.T. funciona no início da primeira gravação tanto em SP como em EP, após ter inserido a fita de vídeo.

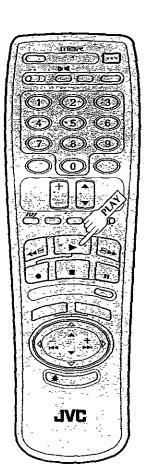
RNÍCIO FIM

- No caso de gravação temporizada, o recurso B.E.S.T. funciona antes da prímeira gravação temporizada, tanto em SP como em EP, após ter inserido a fita de vídeo (sem levar em consideração a velocidade da fita selecionada para tal gravação).
- Uma vez que a fita de vídeo é ejetada, a indicação B.E.S.T. é cancelada. Na próxima vez que a fita de vídeo for utilizada para gravação, o recurso B.E.S.T. é ativado novamente.
- Durante o funcionamento da função B.E.S T, a tecla PAUSE fica inoperante.
- O item SUPERPOSIÇÃO deve ser ajustado em "LIGADO". Caso contrário, a tela do Sistema de Imagem não aparecerá ( pág. 19).

#### ATENÇÃO:

- Visto que a função B.E.S.T. atua antes do início da gravação, ocorre um atraso de cerca de 7 segundos após serem acionadas as teclas REC e PLAY no controle remoto ou REC no painel frontal. Para assegurar que o programa ou a cena desejada seja completamente gravado, primeiro execute os passos a seguir
- Mantenha apertada a tecla PAUSE e aperte a tecla REC para acionar o modo de gravação em pausa.
  - O videocassete verifica automaticamente as condições da fita e entra novamente no modo de gravação em pausa após 7 segundos
- 2) Aperte a tecla PLAY para iniciar a gravação
- Caso deseje cancelar a atuação da função B E S.T. e iniciar a gravação imediatamente, ajuste o item "GRAVAÇÃO" em "DESLIGADO", no passo 4 do procedimento de Preparação (™ pág. 23)





### Reprodução

O videocassete tem acesso à qualidade da fita, uma vez iniciada a reprodução.

Antes de começar, siga os procedimentos dos passos 1 e 2, descritos na página 13. ("Reprodução simples").

AC
Aper

### ACIONE A REPRODUÇÃO

Aperte a tecla PLAY.

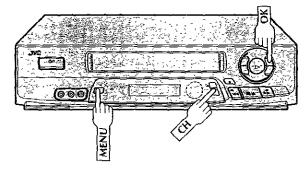
 O videocassete ajusta a qualidade de imagem da reprodução baseado na qualidade da fita em uso.

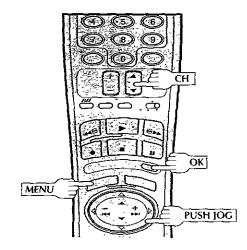


#### **NOTAS:**

- No uso de fitas alugadas ou fitas gravadas em outros videocassetes, ajuste o item "REPRODUÇÃO" no passo 4 do procedimento de Preparação para a posição "LIGADO" ou "DESLIGADO", conforme queira (☐ pág.23).
- A tela do Sistema de Imagem B.E.S.T. aparece somente no início do rastreio automático. Mesmo que a tela não apareça após isto, a função B E.S T. é realizada.
- O item SUPERPOSIÇÃO deve ser ajustado em "LIGADO". Caso contrário, a tela do Sistema de Imagem B.E.S.T. não aparecerá (८३ pág. 19)

# Sistema de vídeo





#### Durante a gravação:

PAL-M	Ajuste neste modo quando a gravação de sinais PAL-M não ficam com as cores corretas no modo AUTO, num televisor PAL-M.
NTSC	Ajuste neste modo a gravação de sinais NTSC (ou dublagem de/a um videocassete NTSC).

#### Durante a reprodução:

1. 14 - 15.

ourante a i	ourante a reprodução.				
AUTO	Ajuste neste modo as reproduções de fitas num televisor PAL-M; este modo automaticamente detecta fitas PAL-M ou NTSC e ajusta o sistema de cores apropriado.				
PAL-M	Ajuste para este modo quando reproduzir uma fita PAL-M. Este modo detecta a presença de fitas PAL-M ou NTSC e ajusta o sistema de cores apropriado, automaticamente				
NTSC PAL-M	Ajuste para este modo quando reproduzir uma fita NTSC que não possa ser reproduzida corretamente no modo AUTO, num televisor PAL-M.				
NTSC	Ajuste para este modo quando reproduzir uma fita NTSC em um televisor NTSC.				

<sup>\*</sup> Fitas PAL podem ser reproduzidas corretamente em um televisor PAL-M independente do ajuste do sistema de cores. Entretanto, o contador de fita ficará incorreto.

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU quantas vezes for necessário durante a reprodução ou com o videocassete no modo de parada.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DAS FUNÇÕES

Posicione a seta em "AJUSTES DE FUNÇÕES", apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽, e após aperte a tecla OK.

#### ABRA A TELA DO SISTEMA DE VÍDEO

Posicione a seta em "SISTEMA DE CORES", apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽, e após aperte a tecla OK.

#### SELECIONE O MODO

Posicione a seta na opção desejada apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ , e após aperte a tecla OK para mover a seta para o item Reprodução. Ajuste o item Reprodução para a opção desejada, e após aperte a tecla MENU

SISTEMA DE CORES

GRAVAÇÃO ⇒PAL-M
NTSC

REPRODUÇÃO →AUTO
PAL-M
NTSC→PAL-M
NTSC
APERTE (♠,♥), E DEPOIS (DK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

quantas vezes for necessário para retornar à tela normal. (Aperte a tecla **OK** para voltar a seta para o item Gravação.)

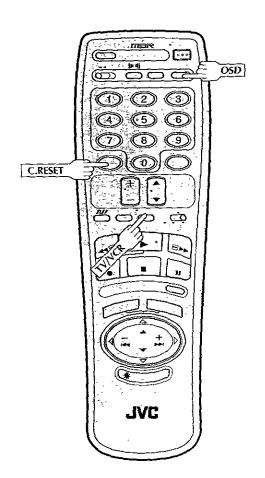
#### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

#### **NOTAS:**

- Em fitas de baixa qualidade ou muito antigas, o sistema de cor pode não ser detectado corretamente, mesmo no modo NTSC -- PAL-M ou PAL-M.
- Durante a busca em câmera lenta, imagem estática ou reprodução quadro-a-quadro, os sinais da fita podem não ser detectados corretamente ao retornar de NTSC para PAL-M ou vice-versa.

# Funções de gravação



# Gravando um programa enquanto se assiste outro

# ACIONE O MODO TV Durante a gravação...

 Caso use a conexão de RF (IP) pág. 4), aperte a tecla TV/VCR. O indicador VCR do videocassete se apaga e a transmissão de TV em gravação desaparece.

 Caso use a conexão AV (EP pág. 4), altere o modo de entrada do televisor de AV para TV.

### SELECIONE O CANAL PARA A MONITORIZAÇÃO

Use o seletor de canais do TV para ajustar o canal desejado.

### Indicação do tempo decorrido de gravação

#### REAJUSTE O CONTADOR PARA ZERO

Antes de iniciar a gravação, aperte a tecla **C.RESET**. O contador retorna para a posicão zero e indica o tempo decorrido exato à medida que a fita corre.

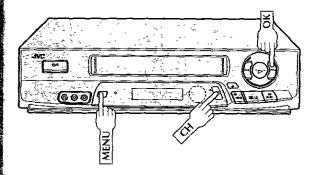
#### INDIQUE O TEMPO DECORRIDO

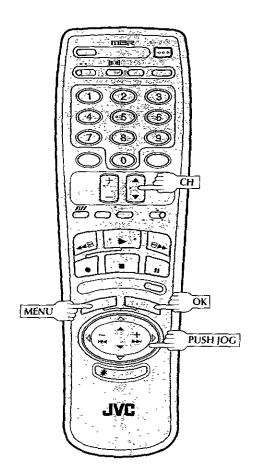
Durante a gravação aperte a tecla **OSD** em qualquer momento para ver o tempo decorrido. Todas as indicações correspondentes ao estado atuaí do videocassete são apresentadas por 5 segundos.

A indicação do tempo decorrido permanece na tela Aperte a tecla OSD novamente para retirar a indicação

 Assegure-se de que o item SUPERPOSIÇÃO está ajustado em "LIGADO" (☐ pág. 19)

As indicações não serão gravadas.





# Estéreo e SAP (Segundo Programa de Áudio)

O decodificador MTS incorporado neste videocassete possibilita a recepção de transmissões do som de TV multicanais.

- Durante a recepção de programas estéreo, o indicador ST se acende no visor do painel frontal. A indicação SAP também se acende quando o programa transmitido está codificado com o sinal SAP.
- Ambos os indicadores acendem-se quando um programa estéreo é acompanhado pelo áudio SAP.

Para gravar programas estéreo . . .

... simplesmente siga o procedimento de gravação básica.

Para ouvir a pista sonora estéreo durante a gravação . . . . . . . selecione "HI-FI" na tela do Menu de Áudio (© pág. 18)

## Para gravar programas SAP...

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DAS FUNÇÕES

Aperte as teclas  $\mathbf{CHAV}$  ou  $\mathbf{PUSH}$   $\mathbf{JOG}$   $\Delta\nabla$ , para posicionar a seta em "AJUSTES DE FUNÇÕES", e após aperte a tecla  $\mathbf{OK}$ .

### ABRA A TELA DO 2º ÁUDIO

Aperte as teclas **CH▲▼** ou **PUSH JOG** △∇ para posicionar a seta em "SAP", e após aperte a tecla **OK** 

### SELECIONE O MODO

Posicione a seta em "LIGADO" apertando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △∇.

LIGADO DESLIGADO

APERTE (▲,▼) PARA SELECIONAR APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

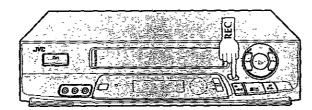
#### **NOTAS:**

- Caso um programa SAP seja recebido, o áudio SAP é gravado tanto na pista normal quanto na pista Hi-Fi. O programa de áudio principal não é gravado
- Caso um programa sem SAP seja recebido, o áudio principal é gravado tanto na pista de áudio Hi-Fi quanto na pista normal

これで、これで、これで、これを表現を表しています。 人がなるをからないない アイド・ション はない ないかん はない これ こうしゅう これ こうしゅう これ こうしゅう これ こうしゅう こうしゅう こうしゅう こうしゅう しゅうしゅう

S 1 42

# Gravação temporizada instantânea (ITR)





Este método permite gravar de 30 minutos a 6 horas (selecionável em incrementos de 30 minutos), e desliga o videocassete após o término da gravação.

ACIONE A GRAVAÇÃO

Aperte a tecla REC.

#### ACIONE O MODO ITR

Aperte novamente a tecla **REC**. A indicação REC pisca e a indicação 0:30 aparece no visor do pamel frontal.

### AJUSTE A DURAÇÃO DA GRAVAÇÃO

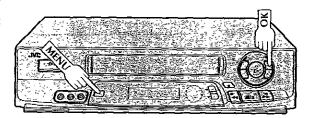
Caso queira gravar por mais de 30 minutos, aperte a tecla **REC**. Cada vez que a tecla **REC** é apertada, o tempo de gravação aumenta em 30 minutos.

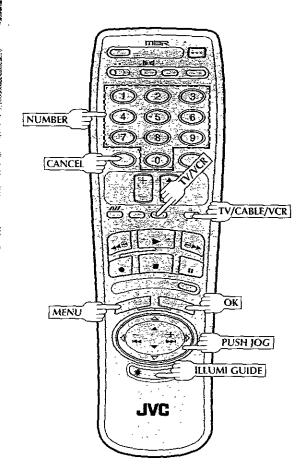
#### **NOTAS:**

- A função ITR está disponível somente com a tecla REC no painel frontal do videocassete.
- Após o ajuste da hora, aparece a indicação prévia.
- Para verificar o tempo restante de gravação, aperte a tecla REC uma vez durante a gravação, e o tempo restante é indicado por cerca de 5 segundos. Tenha cuidado para não apertar novamente durante estes 5 segundos, ou adicionará mais 30 minutos à gravação.

# Programação do timer VCR

- Antes de programar o timer VCR Plus+, consulte "Preparação do VCR Plus+", na página 10.
- Ligue o televisor e selecione o canal programado para o videocassete ( 3 ou 4 ou o modo AV).





Durante a programação do timer VCR Plus+, a função Iluminação-Guia sinaliza qual a tecla do controle remoto que deve ser apertada a seguir, acendendo-a. Selecione a chave TV/CABLE/VCR para a posição "VCR", aperte a tecla ILLUMI GUIDE antes de ir para o passo 2. (As teclas MENU, REW, PLAY e FF acendem-se nesse momento.)

Se você não for utilizar a função Iluminação-Guia, vá diretamente ao passo 1.

# INSIRA UMA FITA DE

Certifique-se de que a lingüeta de segurança contra gravação acidental, não foi removida. Caso tenha sido, cubra o orifício com fita adesiva e, em seguida, posicione-a no compartimento do videocassete.

 O videocassete entra em operação e o contador é reiniciado automaticamente.

#### ABRA A TELA VCR PLUS+

Aperte MENU no controle remoto.

 O relógio deve estar funcionando para poder ter acesso à tela do VCR Plus+. Se o relógio não APERTE TECLAS (0-9) APERTE (MENU) P/MENU PRINC for acertado, aparecerá a

tela do Menu Principal.

VCR PLUS+

Veja como acertar o relógio na página 6. Se vocé estiver utilizando a função Iluminação-Guia, a tecla OK piscará quando as seguintes teclas se acenderem:

NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.

#### INTRODUZA O NÚMERO DO CODIGO PLUS

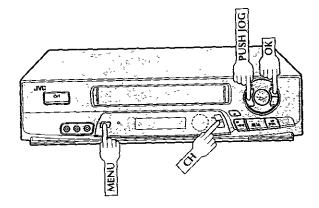
Aperte as teclas NUMBER para introduzir o número de Código Plus divulgado em jornais e revistas.

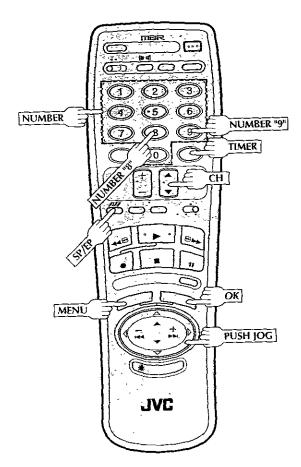
 Para fazer correções, aperte a tecla CANCEL e introduza o número do Código Plus correto

 Caso o número do Código Plus introduzido esteja incorreto, a mensagem ERRO pode aparecer na tela

Informações sobre a função Iluminação-Guia

- As teclas do controle remoto acendem-se e piscam 10 segundos, aproximadamente. Caso a(s) tecla(s) se apague(m) durante a programação do timer, aperte a tecla ILLUMI GUIDE para retomar a função. Se mesmo após apertar a tecla ILLUMI GUIDE, as teclas não se acenderem, aperte a tecla MENU o número de vezes necessário para retornar à tela normal e proceder ao ajuste do timer desde o início.
- Se o sinal do controle remoto não for recebido pelo videocassete, aperte a tecla MENU o número de vezes necessário para apagar todas as teclas iluminadas e refazer a programação do timer a partir do início





### VERIFIQUE OS DADOS INTRODUZIDOS

Aperte a tecla **OK** para fazer a tela de Programa aparecer. Observe o número do código Plus na tela do programa.

Verifique se está correto.

PROGRAMA 1 (VCR PLUS+ 12345678) DATA 7/10 SEX INÍCIO 20:00 TÉRMINO 21:00 CANAL 8 SP

 Para gravar temporizadamente seriados diários ou APERTE (8=DIÁRIA, 9SEMANAL SP/EP÷VELOC GRAV) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

semanais, aperte a tecía **DAILY** (**NUMBER** "8") ou **WEEKLY** (**NUMBER** "9") Ao ser utilizada uma destas funções, a mensagem "DIÁRIA" ou "SEMANAL" aparece na tela de Programa.

- Se você cometer algum erro, aperte a tecla CANCEL, e após aperte MENU o número de vezes necessário para ter acesso à tela VCR Plus+ e corrigir o número errado.
- Se você estiver utilizando a função Iluminação-Guia, a tecla OK piscará quando as seguintes teclas se acenderem:

NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.

#### AJUSTE A VELOCIDADE DA FITA

Aperte a tecla SP/EP.

### VERIFIQUE/CORRIJA OS DADOS INTRODUZIDOS

Se os dados estiverem corretos, vá para o passo 7. Em caso de erro, aperte a tecla OK ou PUSH JOG I

→ I até que o item que deseja alterar comece a piscar. A seguir, aperte as teclas NUMBER, CH▲▼ ou PUSH JOG △∇ para obter o ajuste desejado.

#### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

- Aperte apenas uma vez para ter acesso à tela do Timer Automático ( pág. 36)
- Caso esteja utilizando a função Iluminação-Guia, todas as teclas se apagam.

#### ACIONE O MODO TIMER

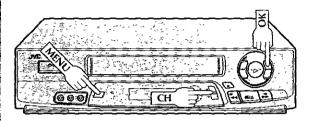
Aperte a tecla **TIMER**. O videocassete é desligado automaticamente

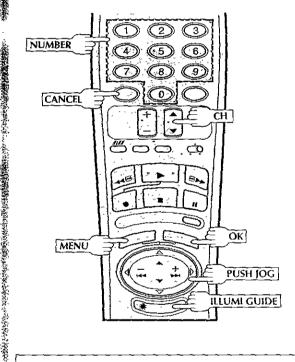
#### **NOTAS:**

- Para desativar o timer antes do início da gravação, aperte a tecla TIMER novamente. Aperte-a mais uma vez mais para reativá-lo.
- Se ocorrer uma queda de energia após a programação, a memória do videocassele mantém as seleções efetuadas (caso a bateria de Lítio não esteja descarregada).
- Na gravação temporizada de canais via cabo ou satélite, certifique-se de manter o decodificador de cabo ou o receptor de satélite ligados (ON)

# Programação do timer na tela

Ligue o televisor e selecione o canal programado para o videocasset ( 3 ou 4 ou o modo AV).





#### Informações sobre a função Iluminação-Guia

- As teclas do controle remoto acendem-se e piscam 10 segundos, aproximadamente. Caso a(s) tecla(s) se apague(m) durante a programação do timer, aperte a tecla ILLUMI GUIDE para retomar a função.
   Se mesmo após apertar a tecla ILLUMI GUIDE, as teclas não acenderem, aperte a tecla MENU o número de vezes necessário para retornar à tela normal e proceder ao ajuste do timer desde o início
- Se o sinal do controle remoto não for recebido pelo videocassete, aperte a tecla MENU o número de vezes necessário para apagar todas as teclas iluminadas e refazei a programação do timer a partir do início.

The same of the party

Você pode programar o timer do videocassete para gravar até 8 programas no período máximo de um ano. Lembre-se de ajustar o relógio antes de programar o timer ( Ppág. 6).

Ou pode utilizar a função Iluminação-Guia para que o controle remoto mostre qual a próxima tecla a ser apertada, iluminando-a. Para usar a função Iluminação-Guia, coloque a chave

TV/CABLE/VCR na posição "VCR", aperte a tecla ILLUMI GUIDE antes de prosseguir para o passo 2.

( As tecfas MENU, REW, PLAY e FF acendem-se nesse momento.)

Caso não vá utilizar a função Iluminação-Guia, vá diretamente para o passo 1.

#### INSIRA UMA FITA DE VIDEO

Certifique-se de que a lingüeta de segurança contra apagamento acidental, não foi removida. Caso tenha sido, cubra o orifício com uma fita adesiva, e após coloque-a no compartimento do videocassete.

 O videocassete entra em operação e o contador é reiniciado automaticamente.

#### ABRA O MENU NA TELA

Aperte MENU o número de vezes necessário para obter a tela do Menu Principal.

 Caso esteja utilizando a função lluminação-Guia, a tecla OK piscará quando as teclas a seguir estiverem acesas. NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DO PROGRAMA

Certifique-se de que a seta esteja em "AJUSTE DO PROGRAMA", e depois aperte a tecla **OK**.

 Caso esteja utilizando a função Iluminação-Guia, a tecla OK piscará quando as teclas a seguir estiverem acesas: teclas PROGRAMA 1

DATA --/-INICIO ----TÉRMINO -----

CANAL

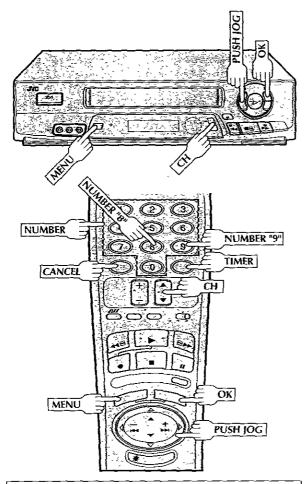
APERTE TECLAS (0-9) DU (▲,▼) DEPOIS APERTE (OK) APERTE (MENU) P/CONCLUIR

NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.

#### SELECIONE O NÚMERO DO PROGRAMA

Aperte as teclas NUMBER apropriadas ou CHAV ou PUSH JOG  $\Delta\nabla$  para selecionar um número vago, e após aperte a tecla OK. Na primeira vez que o fizer, todos os números estarão vagos, portanto bastará apertar a tecla OK quando a tela aparecer.

 Caso esteja utilizando a função (luminação-Guia, a tecla OK piscará quando as teclas a seguir estiverem acesas: NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.



#### **EXEMPLO**

Caso programe o videocassete para gravar temporizadamente um show em 6 de setembro no canal 40, a partir de 12:00 até as 13:00 no modo de velocidade SP, a tela aparecerá da seguinte forma:

PROGRAMA 1

DATA 9/6 SÁB INÍCIO 12:00 TÉRMINO 13:00 CANAL 40 SP

APERTE TECLAS (0-9) OU.
(AV) DEPOIS. APERTE (OK)
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### **NOTAS:**

- Para desativar o timer antes do início da gravação, aperte a tecla TIMER novamente, Aperte-a mais uma vez para reacioná-lo.
- Se ocorrer uma queda de energia após a programação, a memória do videocassete mantém as seleções efetuadas (caso a bateria de Litio não esteja descarregada).
- Caso selecione o item "AJUSTE DO PROGRAMA" sem ter acertado a data e a hora, uma mensagem de erro aparecerá. Siga as suas instruções.
- Caso introduza uma hora de início que já tenha se passado, a mensagem "ERRO" aparecerá na tela e piscará.
- Programas que se iniciam após a meia-noite devem ter a data do dia seguinte.
- Após a gravação temporizada ter sido realizada, o videocassete se desligará automaticamente.
- É possível programar o timer durante o andamento de uma gravação regular. O menu na tela não será gravado
- Caso o final da fita seja alcançado durante a gravação temporizada, a fita de vídeo é automaticamente ejetada.
- Na gravação temporizada de canais via cabo ou satélite, certifique-se de manter o conversor ou o receptor de satélite ligados (ON)

### AJUSTE A INFORMAÇÃO DO PROGRAMA

Aperte as teclas **NUMBER** para ajustar a data, hora de início/término e o número do canal. Aperte as teclas **CHA▼** ou **PUSH JOG** △♥ para ajustar a velocidade da fita.

Após estes ajustes, aperte a tecla **OK**. O próximo ajuste disponível começa a piscar.

- Qualquer informação constituída de 1 dígito (exceto o número de canal) deve ter um "0" introduzido antes do dígito.
- É possível ajustar todas as informações utilizando as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △∇. (Neste caso, aperte a tecla OK após cada ajuste.)
   Não utilize a tecla CH ▼ ou PUSH JOG ∇ para acertar a data.

#### **NOTAS:**

- Caso esteja recebendo o sinal via cabo e com canais especiais (Paper View por exemplo), sintonize o televisor no canal 3. O canal a ser gravado deve ser selecionado no decodificador.
- Para a gravação temporizada de canais via cabo ou satélite, aperte a tecla NUMBER "0" para que a indicação "AUX" apareça no lugar de um número de canal.
- Caso você esteja utilizando a Iluminação-Guia, a tecla OK piscará quando as teclas a seguir estiverem acesas: NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.
- \*\* É possível gravar programas selecionados na mesma hora, todos os dias da semana ou uma vez por semana. Antes de introduzir o mês, aperte a tecla NUMBER "8" (DAILY) ou "9" (WEEKLY). A indicação "DIÁRIA" ou "SEMANAL" aparece na tela. Aperte novamente a tecla para fazer estas indicações desaparecerem.

### FAÇA CORREÇÕES

Para alterar qualquer dos ajustes, aperte a tecla OK ou PUSH JOG I A balante que o item a ser alterado passe a piscar. A seguir, ajuste como no passo 5.

 Se a função fluminação-Guia estiver sendo utilizada, a tecla OK piscará quando as seguintes teclas forem apertadas:

NUMBER, PUSH JOG, CANCEL e MENU.

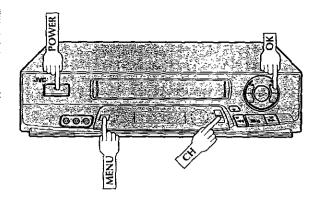
#### RETORNE À TELA NORMAL

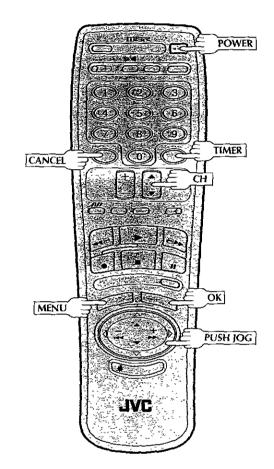
Aperte MENU o número de vezes necessário.

- Aperte apenas uma vez para ter acesso à tela do Timer Automático (23 pág.36).
- Caso esteja utilizando a função Iluminação-Guia, todas as teclas se apagam

#### ACIONE O MODO TIMER

Aperte a tecla TIMER para desligar o videocassete





# Verficação e cancelamento de programas

DESACIONE O TIMER

Aperte a tecla TIMER, e depois aperte a tecla

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DO PROGRAMA

Aperte as teclas CHA▼ ou PUSH JOG △▽ para colocar a seta em "AJUSTE DO PROGRAMA", e depois aperte a tecla OK.

#### VERIFIQUE AS INFORMAÇÕES DO PROGRAMA

Aperte as teclas **CH▲▼** ou **PUSH JOG** △∇ para verificar os programas em sucessão.

#### Para cancelar um programa...

CANCELE UM PROGRAMA
Aperte a tecla CANCEL.

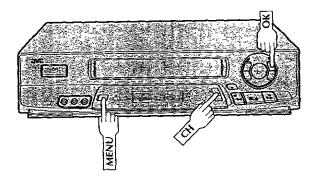
Repita os passos 4 e 5 o número de vezes necessário

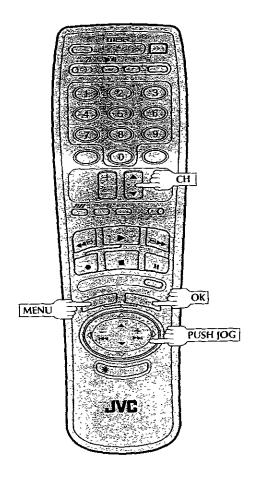
### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário. Caso ainda haja programas restantes, vá para o passo 7

#### REACIONE O TIMER

Aperte a tecla TIMER novamente.





#### **NOTAS:**

- Caso o videocassete tenha sido programado para gravar 2 ou mais programas temporizados, o segundo programa poderá não caber na fita caso o modo SP/EP automático esteja selecionado para a posição "LIGADO". Neste caso, certifique-se de que este modo não esteja acionado, e então ajuste a velocidade da fita manualmente durante a programação do timer.
- Pode haver algum ruído no ponto da fita onde o videocassete comuta da velocidade SP para a EP
- A função do Timer SP/EP Automático não está disponível durante a ITR (Gravação Temporizada Instantânea), e a função não atuará apropriadamente com nenhum outro tipo de fita que não as seguintes: T-30, T-60, T-90 e T-120

#### Timer SP/EP automático

Se durante a gravação na velocidade SP a fita não for suficiente para gravar o programa inteiro, o videocassete muda automaticamente para a velocidade EP, a fim de possibilitar a gravação completa. Esta função é especialmente conveniente na gravação de programas com mais de 2 horas de duração.

#### Por exemplo...

Gravação de um programa de 140 minutos de duração em uma fita de 120 minutos

Aproximadamente 110 minutos Aproximadamente 30 minutos

Modo SP Modo EP

Total de 140 minutos

Certifique-se de selecionar o item "LIGADO" na tela do Timer SP/EP Automático, antes de executar a programação do timer.

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU.

### ABRA A TELA DE AJUSTE DAS FUNÇÕES

Aperte as teclas CH ▲▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "AJUSTES DE FUNÇÕES", e depois aperte a tecla OK.

### ABRA A TELA DO TIMER SP/EP AUTOMÁTICO

Aperte as teclas CH  $\blacktriangle \blacktriangledown$  ou PUSH JOG  $\triangle \triangledown$  para posicionar a seta em "AUTO SP/EP TIMER", e depois aperte a tecla OK.

### SELECIONE O MODO

Aperte as teclas CH ▲▼ ou PUSH JOG △▽ para selecionar a opção ("LIGADO" ou "DESLIGADO")

AUTO SP/EP TIMER

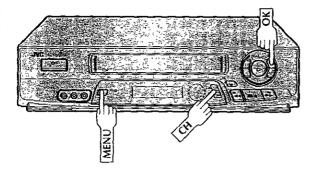
→ LIGADO DESLIGADO

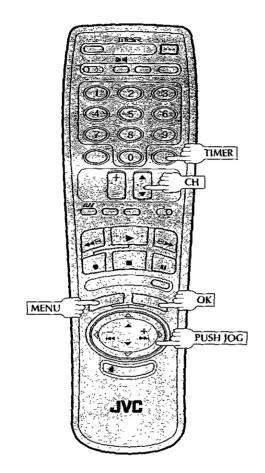
APERTE (▲,▼) PARA SELECIONAR APERTE (MENU) P/CONCLUIR

#### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

L





#### Timer automático

Esta função atua quando o videocassete está desligado, ligandoo e acionando o timer. Após a gravação programada, o videocassete desliga-se automaticamente.

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

#### ABRA A TELA DO AJUSTE DE FUNÇÕES

Aperte as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "AJUSTES DE FUNÇÕES", e após aperte a tecla OK.

#### ABRA A TELA DO TIMER AUTOMÁTICO

Aperte as teclas CHA▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em "TMER AUTOMÁTICO", e após aperte a tecla OK.

Ou, durante a programação do timer na tela...

#### ABRA A TELA DO TIMER AUTOMÁTICO

Conforme descrito no passo 7 da página 33, aperte MENU.

### SELECIONE O MODO

Aperte as teclas CH▲▼ ou PUSH JOG △▽ para posicionar a seta em ("LIGADO" ou "DESLIGADO").

TIMER AUTOMÁTICO

→ LIGADO DESLIGADO

APERTE (▲,▼)
PARA SELECIONAR
APERTE (MENU) P/CONCLUIR

### RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

#### **NOTA:**

Por questões de segurança, quando TIMER AUTOMÁTICO é ajustado em "DESLIGADO", todas as outras funções do videocassete são desativadas enquanto o modo Timer estiver acionado. Para desacionar o timer, aperte a tecla TIMER.

Edição em ou de um outro

videocassete

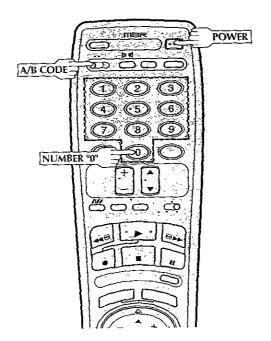
Reprodutor
HR-J746M

AUDIO OUT
VIDEO IN

VIDEO IN

Gravador

Um outro videocassete



Este videocassete pode ser utilizado como o reprodutor ou gravador.

## EFETUE AS LIGAÇÕES

Ligue um cabo AV (venda avulsa) entre as tomadas VIDEO OUT e AUDIO OUT do reprodutor e as tomadas VIDEO IN e AUDIO IN do gravador.

 Na conexão com um videocassete mono, ligue a tomada AUDIO IN/OUT L (esquerdo) do seu videocassete à tomada AUDIO IN/OUT do videocassete mono.

#### INSIRA A FITA DE VÍDEO

Insira a fita que vai ser reproduzida no reprodutor e a que vai ser gravada no gravador.

### AJUSTE O MODO DE ENTRADA DO GRAVADOR

Ajuste para AUX. Aperte a tecla **NUMBER "0"** . (Observe a indicação AU no visor do painel frontal no lugar do número do canal).

#### **NOTA:**

Na utifização deste videocassete como gravador, certifique-se de selecionar "FRONTAL" ou "TRASEIRA" (conforme a tomada de entrada utilizada) na Tela de Entrada Auxiliar. (Para selecionar a tomada de entrada AUX correta, siga os passos de 4 a 8 da seção "Edição a partir de uma câmera de vídeo", 🖅 pág.38.)

#### **ACIONE O REPRODUTOR**

Ajuste-o ao seu modo de reprodução.

#### ACIONE O GRAVADOR

Ajuste-o ao seu modo de gravação.

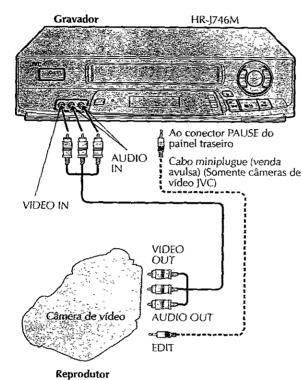
# Controle de dois videocassetes JVC

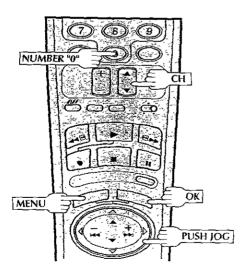
O controle remoto fornecido é capaz de comandar dois videocassetes JVC de forma independente. Para isso, utilize a chave A/B CODE e ajuste este videocassete de maneira que responda aos comandos quando a chave estiver ajustada para a posição B, e um outro videocassete de forma que responda aos comandos quando a chave estiver ajustada para a posição A. Esta chave vem pré-ajustada para a posição A. Entretanto, é possível modificar facilmente este videocassete para que aceite os comandos do código B

- Retire o cabo de de força do videocassete da tomada.
  Posicione a chave A/B CODE no controle remoto para a posição B.
- 3 Volte a ligar o cabo de força do videocassete na tomada 4 Aperte a tecla **POWER** no controle remoto para ligar o videocassete.

Agora, o videocassete responderá somente aos comandos do código B.

## Edição a partir de uma câmera de vídeo





É possível utilizar uma câmera de vídeo como o reprodutor e este videocassete como o gravador.

## EFETUE AS LIGAÇÕES

Ligue um cabo AV (venda avulsa) entre as tomadas VIDEO OUT e AUDIO OUT da câmera de vídeo e as tomadas VIDEO IN e AUDIO IN deste videocassete.

- Na utilização de uma câmera de vídeo JVC equipada com a função Controle de Edição Master, a mesma é capaz de controlar este videocassete através do cabo miniplugue mono de 3,5mm.
- Na utilização de uma câmera de vídeo mono, ligue a tomada AÚDIO OUT à tomada AÚDIO IN L (esquerda) do videocassete.

#### INSIRA UMA FITA DE VÍDEO

Insira uma fita a ser gravada no videocassete.

#### AJUSTE O MODO DE ENTRADA DO VIDEOCASSETE

Aperte a tecla NUMBER "0" para ajustar em AUX.

#### ABRA A TELA DO MENU PRINCIPAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

#### ABRA A TELA DE AJUSTE DE FUNÇÕES

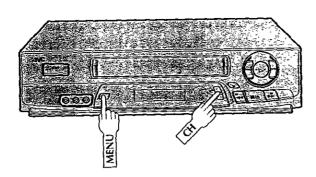
Aperte as teclas **CHA**▼ ou **PUSH JOG** △∇ para posicionar a seta em "AJUSTES DE FUNÇÕES", e após aperte a tecla **OK**,

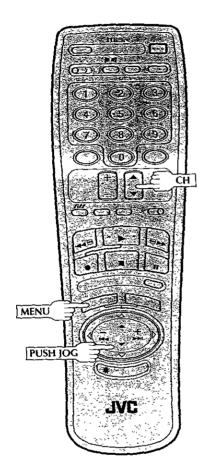
#### ABRA A TELA DE ENTRADA AUXILIAR

Aperte as teclas CHA▼ ou PUSH JOG △♥ para posicionar a seta em "ENTRADA AUXILIAR", e após aperte a tecla OK.

1

6





## SELECIONE A ENTRADA

Se você for utilizar as tomadas do painel frontal, posicione a seta em "FRONTAL", apertando as teclas CHA▼ ou PUSH IOG △♥.

Posicione a seta em
"TRASEIRA" se estiver
utilizando as tomadas da
parte traseira do videocassete.

ENTRADA AUXILIAR

→ FRONTAL TRASEIRA

APERTE (▲,▼) PARA SELECIONAR APERTE (MENU) P/CONCLUIR

## RETORNE À TELA NORMAL

Aperte MENU o número de vezes necessário.

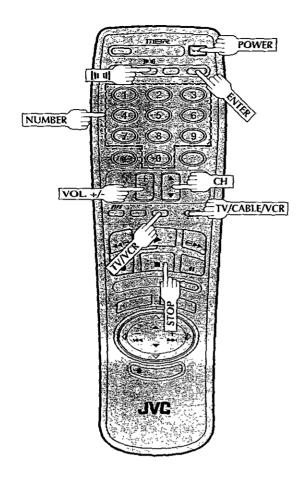
## **ACIONE O REPRODUTOR**

Ajuste a câmera de vídeo ao seu modo de reprodução.

## **ACIONE O GRAVADOR**

Ajuste o seu videocassete ao modo de gravação.

 Caso esteja utilizando uma câmera de vídeo JVC equipada com Controle de Edição Master, a mesma pode colocar o videocassete automaticamente no modo de gravação. (Consulte o manual de instruções da câmera de vídeo.)



NOME DA MARCA DE TV	CÓDIGO DA MARCA
JVC	01
GRADIENTE	02, 11, 12, 16
PHILIPS	03
CCE	03
SANYO	04
PHILCO/HITACHI	05, 09, 17
SHARP	06
TOSHIBA	07
MITSUBISHI	08
SAMSUNG	10
[ LG	[ 11
RCA	12
PANASONIC	13
GRUNDIG	14
SONY	15
NEC	16
NOBLEX	18

## Controle remoto multimarcas de TV

O controle remoto do videocassete pode controlar várias funções em televisores JVC e também de outras marcas, listadas abaixo.

## LIGUE O TELEVISOR

#### AJUSTE O CONTROLE REMOTO

Ajuste a chave TV/CABLE/VCR no controle remoto do videocassete para a posição TV.

## AJUSTE O CÓDIGO DA MARCA DO TELEVISOR

Consulte a tabela abaixo. Enquanto mantém pressionada a tecla **POWER**, introduza o código da marca do seu televisor, usando as teclas **NUMBER**, e depois aperte a tecla **STOP**.

- Uma vez ajustado o controle remoto para operar o televisor, não é necessário repetir este passo até que substitua as pilhas do controle remoto.
- A Gradiente possui quatro códigos. Caso o televisor não funcione com nenhum código, experimente introduzir um outro.

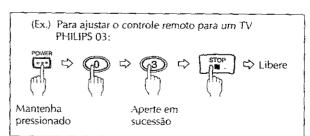
#### **OPERE O TELEVISOR**

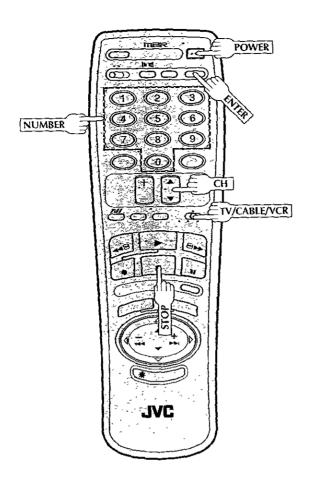
Primeiro, aperte a tecla **POWER** no controle remoto para ver se o televisor se desliga como deveria. Caso consiga desligá-lo, experimente outras operações.

- As teclas POWER, TV/VCR, CH▲▼, TV VOL. +/-e NUMBER no controle remoto podem também ser utilizadas para operar o televisor.
- \*Para algumas marcas de televisor, deve-se apertar a tecla ENTER após apertar as teclas NUMBER.
- Caso possua um televisor JVC equipado com Hyper Surround ou Live Effex, a tecla IVIII pode funcionar para operá-io.
- Para retornar o controle remoto para o comando do videocassete, mude a chave TV/CABLE/VCR para a posição VCR.

#### NOTA:

Conforme o tipo de televisor, pode haver casos em que algumas ou nenhuma função possa ser operada com o controle remoto.





# Controle remoto multimarcas para decodificador de cabo

O controle remoto do videocassete pode controlar funções do decodificador de cabo listados abaixo. Algumas marcas de decodificador de cabo possuem mais de um código. Caso o seu não funcione com um código especificado, experimente outros códigos.

#### LIGUE O DECODIFICADOR

Ligue o decodificador de cabo.

#### AJUSTE O MODO DE CONTROLE REMOTO

Ajuste a chave TV/CABLE/VCR no controle remoto do videocassete para a posição CABLE.

### INTRODUZA O CÓDIGO DO DECODIFICADOR

Enquanto mantém pressionada a tecla POWER no controle remoto do videocassete, utilize as teclas NUMBER para introduzir o número correto, conforme indicado abaixo. Em seguida, aperte a tecla STOP Siga o exemplo mostrado abaixo.

 Uma vez ajustado o controle remoto para operar o decodificador de cabo, não é necessário repetir este processo até que as pilhas do controle remoto sejam substituídas.

### OPERE O DECODIFICADOR DE CABO

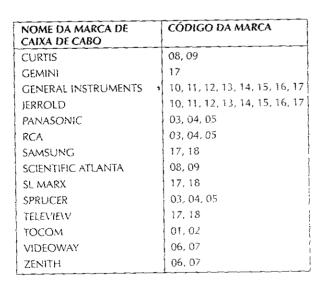
Primeiro, aperte a tecla **POWER** para ver se o decodificador de cabo é desligado. Em caso positivo, experimente outras funções (**CHA**▼ e as teclas **NUMBER** podem ser utilizadas para operar o decodificador de cabo).

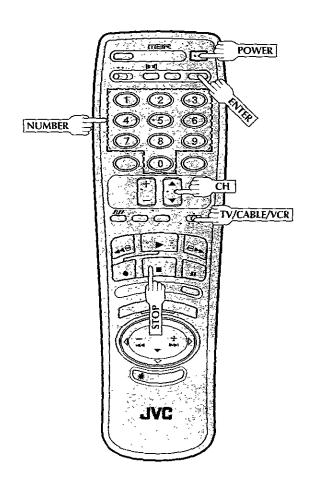
- Para algumas marcas de decodificador de cabo, devese apertar ENTER após o pressionamento das teclas
- Para o controle remoto voltar a operar o videocassete, mude a chave TV/CABLE/VCR em VCR

#### **NOTAS:**

- Dependendo do tipo do decodificador de cabo, pode haver casos em que algumas ou todas as funções não possam ser operadas com o controle remoto
- Não é possível ajustar o controle remoto para ambos, cabo e satélite.
- É necessario assinar um serviço de cabo para receber canais via cabo

(Ex il Para ajustar	a cartrole remoto	ao TOCOM 01
		STOP   Libera
r   Mantenha   pressionado	Aperte em sucessão	





# Controle remoto multimarcas para receptor de satélite

O controle remoto do videocassete pode controlar funções de receptores de satélite das marcas apresentadas abaixo.

### LIGUE O RECEPTOR DE SATÉLITE

Ligue o receptor de satélite.

#### AJUSTE O CONTROLE REMOTO

Ajuste a chave TV/CABLE/VCR no controle remoto do videocassete para a posição CABLE.

# INTRODUZA A MARCA DO RECEPTOR DE SATÉLITE

Enquanto mantém pressionada a tecla POWER no controle remoto do videocassete, utilize as teclas NUMBER para introduzir o número da marca do receptor de satélite. Em seguida, aperte a tecla STOP Siga o exemplo mostrado na base esquerda.

 Uma vez ajustado o controle remoto para operar o receptor de satélite, não é necessário repetir este processo até que as pilhas do controle remoto sejam substituídas.

## OPERE O RECEPTOR DE SATÉLITE

Aperte a tecla POWER para ver se desliga o receptor de satélite. Em caso positivo, experimente outras funções (CHAV e as teclas NUMBER podem ser utilizadas para operar o receptor de satélite).

- Para algumas marcas de receptores de satélite, devese apertar a tecla ENTER após o pressionamento das teclas NUMBER.
- Para o controle remoto voltar a operar o videocassete, ajuste a chave TV/CABLE/VCR para a posição VCR.

#### NOTAS:

- Dependendo do tipo de receptor de satélite, pode haver casos em que algumas ou todas as funções não possam ser operadas com o controle remoto.
- Não é possível ajustar o controle remoto para ambos, decodificador de cabo e receptor de satélite.
- É necessário assinar um serviço de transmissão de satélite para receber canais via satélite

(Ex.) Para ajustar o controle remoto ao RCA 80:	
POWER C	B
Mantenha pressionado	Aperte em sucessão

NOME DA MARCA DE RECEPTOR DE SATÉLETE	CÓDIGO DA MARCA
RCA (DSS)	80
SONY (DSS)	81
PRIMESTAR	90

#### REPRODUCÃO

- P. O que acontece quando o final da fita é atingido durante a busca ou reprodução?
- R. A fita é retrocedida automaticamente para o início.
- P. O videocassete pode permanecer indefinidamente no modo de imagem estática?
- R. Não. Ele pára automaticamente após 5 minutos para proteger os cabeçotes.
- P. Durante a busca, câmera lenta, imagem estática e reprodução quadro-a-quadro, não se pode ouvir nenhum áudio. Qual é o problema?
- R. Isto é normal.
- P. Durante a busca, imagem estática e reprodução quadro-a-quadro, a imagem é intermitente. Qual é a causa?
- R. A perda de imagem ocorre quando tais tipos de reprodução são realizadas com uma fita gravada no modo EP. Aperte a tecla PLAY para retornar à reprodução normal e restaurar a imagem.
- P. Ao retornar da busca à múltipla velocidade para a reprodução normal, a imagem é perturbada. Isto é motivo de preocupação?
- R. Não, isto é normal.
- P. As barras de interferência aparecem durante a busca à múltipla velocidade. Qual é o problema?
- R. Isto é normal.
- P. Além de evitar gravaçães posteriores, que efeitos se tem ao remover a lingüeta de segurança de gravação?
- R. A marcação de códigos de index fica impossibilitada.
- P. Algumas vezes, durante a Busca por index, o videocassete não consegue encontrar o programa desejado. Por quê?
- R. Deve haver códigos de index muito próximos.
- P. Durante a reprodução, algumas vezes as indicações ficam distorcidas na tela. Por que isto ocorre?
- R. Caso as condições da fita em reprodução não sejam satisfatórias, distorções de vídeo (incluindo indicadores na tela) podem ocorrer.

#### **GRAVAÇÃO**

- P. Ao parar e depois retomar uma gravação, o final da gravação antes da pausa é sobreposto pelo começo da continuação da gravação. Por que isto ocorre?
- R. Isto é normal e reduz distorções durante a pausa e pontos de retomada...
- P. O videocassete pode permanecer indefinidamente no modo de pausa de gravação?
- R. Não. O videocassete desliga-se automaticamente após 5 minutos para proteger os cabeçotes. Quando em pausa durante a Gravação Temporizada Instantânea (ITR), o videocassete desliga-se automaticamente após 5 minutos.
- P. O que acontece se a fita chegar ao fim durante a gravação?
- R. O videocassete retrocede automaticamente a fita até o início.

#### GRAVAÇÃO TEMPORIZADA

- P. As indicações REC e TIMER permanecem acesas no visor do painel frontal. Existe algum problema?
- R. Não. Esta é uma condição normal para uma gravação temporizada em andamento.
- P. Pode-se programar um timer enquanto se assiste a uma fita de vídeo ou a um programa de TV?
- R. Sim, mas não se pode ver a imagem uma vez que esta foi substituída pelo menu na tela, mas pode-se ouvir o áudio do vídeo ou do programa.

ATENÇÃO:

Este videocassete contém microcomputadores. Interferências ou ruídos eletrônicos externos podem causar mau funcionamento Em tais casos, desligue a tomada de força do videocassete da rede elétrica. A seguir, volte a ligá-lo Retire a fita de vídeo Depois de verificar a fita de vídeo, opere o aparelho normalmente.

Antes de consultar serviços técnicos com relação a algum problema, utilize este quadro para tentar solucioná-lo por si mesmo Pequenos problemas são frequentemente fáceis de serem corrigidos, e isto pode evitar o trabalho de enviar o seu videocassete para consertos.

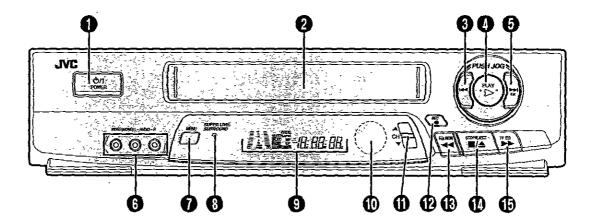
SINTOMA	POSSÍVEL CAUSA	AÇÃO CORRETIVA
ALIMENTAÇÃO		
<ol> <li>Não é possível ligar a alimentação do videocassete.</li> </ol>	<ul> <li>O cabo de força está desligado da tomada.</li> </ul>	Ligue o cabo de força na tomada.
O relógio funciona corretamente, porém não é possível ligar o videocassete.	<ul> <li>O modo TIMER está acionado com a função Timer Automático ajustada em "DESLIGADO" (™ pág.36).</li> </ul>	: Aperte TIMER para desacioná-lo.
3. O controle remoto não funciona.	<ul> <li>As pilhas estão gastas.</li> <li>A chave A/B CODE está ajustada incorretamente.</li> <li>A chave TV/CABLE/VCR está ajustada incorretamente.</li> </ul>	Substitua as pilhas gastas por outras novas. Refaça o ajuste do código A/B (== pág. 37) Ajuste a chave para a posição correspondente ao aparelho que deseja operar.
MOVIMENTO DA FITA	1	
1. A fita de vídeo não se encaixa durante a inserção, e é ejetada.	● A fita for inserida incorretamente	Certifique-se de que o lado da janela esteja para cima, o lado da etiqueta posterior esteja voltado para fora e a seta na frente da fita esteja apontada para o videocassete. A seguir, insira a fita de vídeo.
A fita pára durante o retrocesso ou o avanço rápido.	O indicador de Memória do Contador "M" aparece no visor do parnel frontal.	Aperte C.MEMORY para desarivar u função de Memória do Contador e desligar o indicador 'M".
REPRODUÇÃO		
<ol> <li>A imagem de reprodução não aparece durante o movimento da fita.</li> </ol>	<ul> <li>Caso esteja utilizando a conexão de RF OUT ( pág 4), o seletor de canal no televisor está incorretamente ajustado.</li> <li>Caso esteja utilizando a conexão AV pág.4), o receptor de TV está ajustado no modo errado.</li> </ul>	Ajuste o seletor de canal pata o canal 3 ou 1 Ajuste o receptor de TV para o modo AV
Interferências aparecem durante a busca visual	● Isto é normal	
<ol> <li>Interrupções são notáveis na pista de áudio Hi-Fi.</li> </ol>	<ul> <li>O modo de tracking automático está acionado</li> </ul>	Acione e ajuste o tracking manualmente (37 pág 16).
4 A imagem de reprodução aparece indefinida ou interrompida, embora as transmissões de TV sejam nítidas	<ul> <li>Os cabeçotes de vídeo podem estar sujos</li> </ul>	Os cabeçotes devem ser limpos Consulte o seu representante JVC
5. Não é possível ouvir a pista de áudio Hi-Fi	<ul> <li>A opção SAÍDA DE ÁUDIO na tela de Ajuste das Funções foi incorretamente ajustada.</li> </ul>	Ajuste SAÍDA DE ÁUDIO para a posição "HI-FI" (🖙 pág 18)
GRAVAÇÃO		
<ol> <li>Não é possível iniciar a gravação.</li> </ol>	<ul> <li>Não há fita de vídeo inserida</li> <li>A lingueta de segurança da fita foi removirta</li> </ul>	Insira uma fita de vídeo Remoca a fita e cubra o orifício com fita adesica ou insira ema fita com Imqueta de seguiança intacta
Não é possível gravar     apropriadamente transmissões do TV.	O videocassete foi ajustado para o modo AUX por engano	Ajuste o videocassete para o canal apropiiudo

SINTOMA	POSSÍVEL CAUSA	AÇÃO CORRETIVA
3. A edição de fita para fita não funciona.	<ul> <li>Os videocassetes ou a câmera de vídeo e o videocassete foram incorretamente ligados.</li> <li>A alimentação de um aparelho não foi ligada.</li> <li>O modo de entrada do gravador foi ajustado incorretamente.</li> </ul>	Consulte as instruções e a ilustração sob "Edição a partir de um outro videocassete" ( pág. 37) ou "Edição a partir de uma câmera de vídeo" ( pág. 38) e ligue apropriadamente os aparelhos. Certifique-se de que a alimentação de todos os aparelhos está ligada. Ajuste o modo de entrada do gravador para aposição AUX e selecione "FRONTAL" ou "TRASEIRA" na tela de Entrada Auxiliar ( pág. 39).
GRAVAÇÃO TEMPORI	ZADA	
<ol> <li>A gravação temporizada não funciona.</li> </ol>	<ul> <li>O relógio e/ou o timer foi(foram) ajustado(s) incorretamente.</li> <li>O timer não está acionado</li> <li>O videocassete não foi ajustado apropriadamente</li> </ul>	Verifique e execute corretamente o ajuste do relógio e/ou o ajuste do timer. Pressione TIMER e confirme se a indicação "TIMER" aparece no visor do painel frontal. Refaça os itens de preparação ((**) pág.32). Certifique-se de ter feito a correspondência dos números do canal guia e canal do videocassete (***) pág.10).
Não é possível efetuar a programação do timer na tela	<ul> <li>A gravação temporizada está em andamento</li> </ul>	A programação do timer não pode ser realizada durante o andamento de uma gravação temporizada. Espere que a gravação termine
3. TIMER e 🔯 não param de piscar no visor do painel frontal	<ul> <li>O timer está acionado, porém não há fita de vídeo inserida</li> </ul>	Introduza uma fita com a lingüeta de segurança intacta ou cubra a abertura utilizando fita adesiva.
4 A fita é automaticamente ejetada, e TIMER e OO não param de piscar no visor do painel frontal.	<ul> <li>A lingüeta de segurança da fita de vídeo inserida foi removida</li> </ul>	Remova a fita e cubra a abertura com fita adesiva, ou insira um cassete com a lingueta de segurança intacta
5. TIMER pisca por 10 segundos e o modo do timer é desativado	<ul> <li>TIMER foi pressionado quando não havia programas na memória, ou a informação de gravação temporizada foi incorretamente programada</li> </ul>	Verifique os dados programados, reprograme, se necessário, e então pressione TIMER novamente.
6. A fita é automaticamente ejetada, a alimentação desliga-se e TIMER e oo não param de piscar	<ul> <li>O final da fita foi alcançado durante a gravação temporizada</li> </ul>	O programa pode não ter sido gravado integralmente Da próxima vez, verifique se o tempo restante na fita é suficiente para gravar o programa integralmente
<ol> <li>Nós mudamos de residência e agora o VCR Plus+ não funciona corretamente</li> </ol>	<ul> <li>As estações de TV na nova área são recebidas em canais diferentes daqueles da região prévia.</li> </ul>	Refaça o procedimento de preparação do VCR Plus+ (ロア pág 10).
8. "PROGRAMAÇÃO COMPLETA" é indicada na tela VCR Plus+.	<ul> <li>Todos os 8 programas de memória do timer do videocassete foram usados.</li> </ul>	Aguarde até que um espaço se abra na memória, ou cancele informações de programas desnecessários (CF) pág 34).
OUTROS PROBLEMAS		
<ol> <li>Durante a exploração de canais programados, alguns deles são saltados.</li> </ol>	<ul> <li>Estes canais foram pré-ajustados para serem saltados</li> </ul>	Caso precise dos canais saltados, rearmazene-os (🖙 pág 9)
2 O canal não pode ser alterado.	● A gravação está em andamento	Pressione <b>PAUSE</b> para parar a gravação, mude de canal e então pressione <b>PLAY</b> para retomar a gravação
O controle remoto não opera o meu televisor ou decodificador de cabo ou receptor por satélite	O ajuste da maica do controle remoto está incorreto	Reajuste o controle remoto para a marca correta (LE pág. 40 – 42)
4 "" é exibida no painel frontal após um corte de energia.	• A bateria de lítio está gasta	Substitua a bateria de lítio poi outra nova (क्वि pág 5)

#### **VISTA FRONTAL**

**選手のできるとはないのでは、これのできるとのないがないないがないがないないないないないないないないがないからいってからできないところい** 

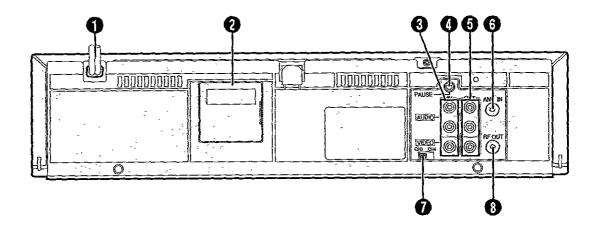
からない ないしょう



- Tecla de alimentação ligada/desligada [POWER Ú/l] (☞ pág.5)
- Penda para inserção de fita de vídeo
- 3 Tecla versátil [PUSH JOG ► (© pág. 15)
- Tecla de reprodução [PLAY] (□ pág. 13)
- Tecla versátil (PUSH JOG ►►) (13 pág. 15) Tecla de afirmação [OK] (13 pág. 6)
- 6 Tomadas de entrada de vídeo/áudio (□ pág. 38)
- 7 Tecla do menu [MENU] (応す pág. 6)

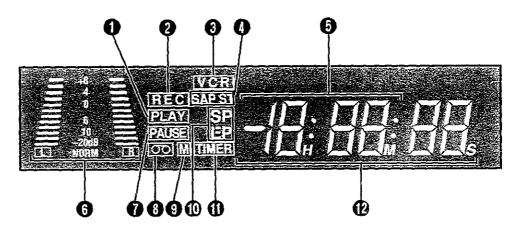
- 8 Indicador SUPER LIVE SURROUND (☼ pág. 16)
- § Visor do painel frontal (☞ pág. 47)
- Sensor do controle remoto
- Teclas de canais ▲▼ (© pág. 6)
- Tecla de gravação [REC] (□ pág. 14)
- Tecla de retrocesso [REW] (☐ pág. 13)
- ① Tecla de parada/ejeção [STOP/EJECT] (□ pág. 13)
- ⊕ Tecla de avanço rápido [FF] (□ pág. 13)

#### **VISTA TRASEIRA**



- 1 Cabo de força CA ( pág. 4)
- 3 Tomadas de entrada de vídeo/áudio (F) pág. 37)
- 4 Conector de pausa à distância [PAUSE] ( pág. 38)
- 3 Tomadas de saída de vídeo/áudio (☞ pág. 4)
- § Tomada de entrada de antena [ANT.IN] (☞ pág. 4)
- 7 Chave de canal 3/4 ( pág. 4)
- 3 Tomada de saída RF [RF OUT] (□ pág. 4)

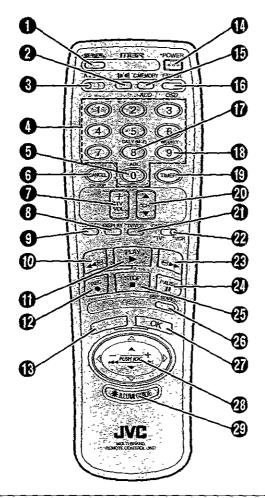
#### **VISOR DO PAINEL FRONTAL**



- 1 Indicador do modo de reprodução (☐ pág. 13)
- 3 Indicador do modo VCR ( pág. 27)
- Indicadores de som de TV multicanais (137 pág. 28)
- 6 Indicação do relógio
- Medidor do nível de áudio
- 🕡 Indicador do modo de pausa (🖙 pág. 14)
- 8 Marca de "fita inserida"
- Marca de memória do contador (☞ pág. 21)
- 1 Indicador do modo do timer ( pág. 31)

Indicação do contador (77 pág 21)

## **CONTROLE REMOTO (provido)**



As teclas da ilustração acima que apresentam um pequeno ponto no lado esquerdo do nome podem também ser utilizadas para operar o seu televisor:

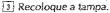
POWER, TV VOL. +/-, CH ▲▼, TV/VCR. Utilize tais teclas a chave TV/CABLE/VCR ajustada para "TV".

- 1 Tecla de revisão instantânea [REVIEW] ( pág. 21)
- 2 Tecla Surround (F pág. 16)
- 3 Chave de código A/B (🖙 pág. 37)
- ◆ Teclas numéricas [NUMBER] (
  □ pág. 14)
- 5 Tecla de seleção do modo "AUX" (☐ pág. 37)
- Tecla de cancelamento [CANCEL] (□ pág. 34) Reinício do contador [C.RESET] (CF pág. 21) Tecla de salto de canais [CH.SKIP] ( pág. 9)
- 7 Teclas de volume +/- [TV VOL.] (2 pág. 40)
- Tecla de indicação [DISPLAY] (□ pág. 21)
- Tecla de velocidade de gravação [SP/EP] (C pág. 14)
- Tecla de retrocesso [REW] (□ pág. 13)
- Tecla de reprodução [PLAY] (□ pág. 13)
- ② Tecla de gravação [REC] (© pág. 14)
- Tecla do menu [MENU] (□ pág. 6)
- ① Tecla de alimentação ligada/desligada [POWER ウ川] (**□** pág. 5)
- Tecla de memória do contador [C.MEMORY] (🖙 pág. 21)
  - Tecla de adição [ADD] (🖙 pág. 9)
- Tecla de introdução [ENTER] (

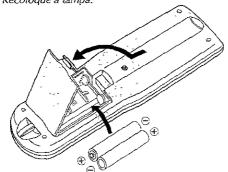
  pág. 14) Tecla de indicação na tela [OSD] (🖙 pág. 19)
- Tecla de gravação temporizada diária [DAILY] (**□** pág. 31)
- Tecla de gravação temporizada semanal [WEEKLY] (≅ pág. 31)
- ⊕ Tecla do timer [TIMER] (
  □ pág. 33)
- ② Teclas de canal ▲▼ [CH] (IF pág. 6)
- Tecla de televisor/vídeo [TV/VCR] (
   pág. 27)
- Interruptor de televisor/vídeocassete [TV/CABLE/VCR] (EF pág. 40)
- Tecla de avanço rápido [FF] (
  pág. 13)
- ② Tecla de pausa [PAUSE] (
  □ pág. 14)
- Tecla de parada [STOP] ( pág. 13)
- ☐ Tecla de busca por saltos [SKIP SEARCH] (□ pág. 20)
- ② Tecla de afirmação [OK] (☞ pág. 6)
- Tecla versátil [PUSH JOG] (IF pág. 6)
- Tecla de iluminação-guia [ILLUMI GUIDE] (© pág. 32)

#### Para colocar as pilhas

- Abra a tampa do compartimento de pilhas.
- Insira 2 pilhas tamanho "AA" (fornecidas) no sentido indicado sob a tampa do compartimento.



できるというない。 では、これでは、これでは、これできるというできる。 またがら はない はない はない ないない これできる はない これできる ない これできる ない これできる ない これできる ない これできる ない これできる これ これできる これでき これできる これできる これできる これできる これできる これできる これできる これできる これできる これでき これでき これできる これできん これできん これできん これできん これできる これできん これできん これできる これできん これできん これできん これできる これできん これできんできん これできん これできん



#### Como utilizar

O controle remoto pode operar a maioria das funções do

- Aponte o controle remoto em direção à janela do sensor

  2 Aperte a tecla de operação actual de sensor
- Aperte a tecla de operação apropriada
- A distância máxima de operação do controle remoto é de aproximadamente 8 m.

#### **NOTAS:**

- Este controle remoto pode também operar várias marcas de televisores, decoders de cabo e receptores de satélite. Quanto às instruções, ፲፰ pág 40 - 42
- Caso o controle remoto n\u00e3o funcione apropriadamente, remova as suas pilhas, aguarde um breve intervalo, substitua as pilhas e então tente novamente.

#### **GENERALIDADES**

Alimentação requerida

: CA 110 – 220 V√, 50/60 Hz

: 3,6 kg

Consumo : 21 W

Temperatura

de funcionamento de armazenagem

: 5°C a 40°C : -20°C a +60°C

: Padrão VHS

Posição de

funcionamento Dimensões (L x A x P) Peso

: Somente horizontal : 400 x 94 x 276 mm

Formato

Tempo de gravação

máximo SP

: 210 min. com cassete de

vídeo ST-210 ΕP : 630 min. com cassete de

vídeo ST-210

VIDEO/AUDIO

: PAL-M colorido e EIA Sistema de sinal

> monocromático, 525 linhas/ 60 campos, NTSC colorido e ElA monocromático, 525 linhas/60 campos (somente

para reprodução)

Sistema de gravação/ reprodução

: Sistema de exploração helicoidal com cabecote DA-

4 (de duplo azimute) : 45 dB

Relação sinal/ruído Resolução horizontal Gama de frequência

Entrada/Saída

: 240 linhas

Áudio normal Áudio Hi-Fi

: 70 Hz a 10.000 Hz : 20 Hz a 20.000 Hz : Conectores RCA (IN x 2, OUT x 1)

**SINTONIZADOR** 

Sistema de sintonização : Sintonizador sintetizador de

freqüência

Cobertura de canais

VHF : Canais 2 - 13 UHF : Canais 14 - 69 CATV : 113 canais Saída RF : Canal 3 ou 4 (comutável; pré-

ajustado no canal 3 quando

embalado), 75 ohms, desequilibrado

TIMER

Referência do relógio

Tempo de reserva de

: Pilha de lítio

: Quartzo

memória Capacidade de programa: Timer programável para até 1

ano/8 programas

**ACESSÓRIOS** 

Acessórios providos

: Cabo RF,

Unidade de controle remoto infravermelho,

Pilha de lítio CR2025, Pilhas "AA" x 2

Transformador de adaptação

As especificações mostradas são para o modo SP, a menos que de outra forma afirmada.

E & O.E. Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Falhas na observação das precauçães seguintes podem resultar em danos ao videocassete e no controle remoto.

1. NÃO coloque o videocassete . . .

em um ambiente propenso a temperaturas extremas ou umidade:

... sob a luz solar direta;

. . em um ambiente empoeirado;

... em um ambiente onde são gerados fortes campos magnéticos:

sobre superfícies instáveis ou sujeitas a vibraçães.

2. NÃO bloqueie as aberturas de ventilação do videocassete.

3. NÃO coloque objetos pesados sobre o videocassete ou sobre o controle remoto.

4. NÃO coloque recipientes com líquidos que possam entornar-se sobre o videocassete ou sobre o controle remoto.

5. EVITE submeter o videocassete a choques violentos durante o seu transporte.

\*\*CONDENSAÇÃO DE UMIDADE

Quando o videocassete for transportado de um local frio para um local quente ou sob condições de extrema umidade, ocorrerá condensação de umidade no interior do mesmo assim como gotículas de água se formam na superfície de um copo cheio de líquido gelado. A condensação de umidade no cilindro do cabeçote causará danos na fita. Em condições onde possa ocorrer condensação de umidade, deixe o videocassete ligado durante algumas horas, até que a umidade se evapore.

\*\*LIMPEZA DOS CABECOTES

O acúmulo de sujeira e outras partículas nos cabeçotes de vídeo podem causar indefinição ou interrupção da imagem reproduzida. Na ocorrência de tais problemas, não deixe de consultar o seu representante JVC mais próximo.

Limpador de cabecotes automático

Um limpador de cabeçotes incorporado limpa automaticamente os cabeçotes de vídeo e o cilindro do cabeçote sempre que uma fita é inserida ou retirada, a fim de reduzir obstruções

